

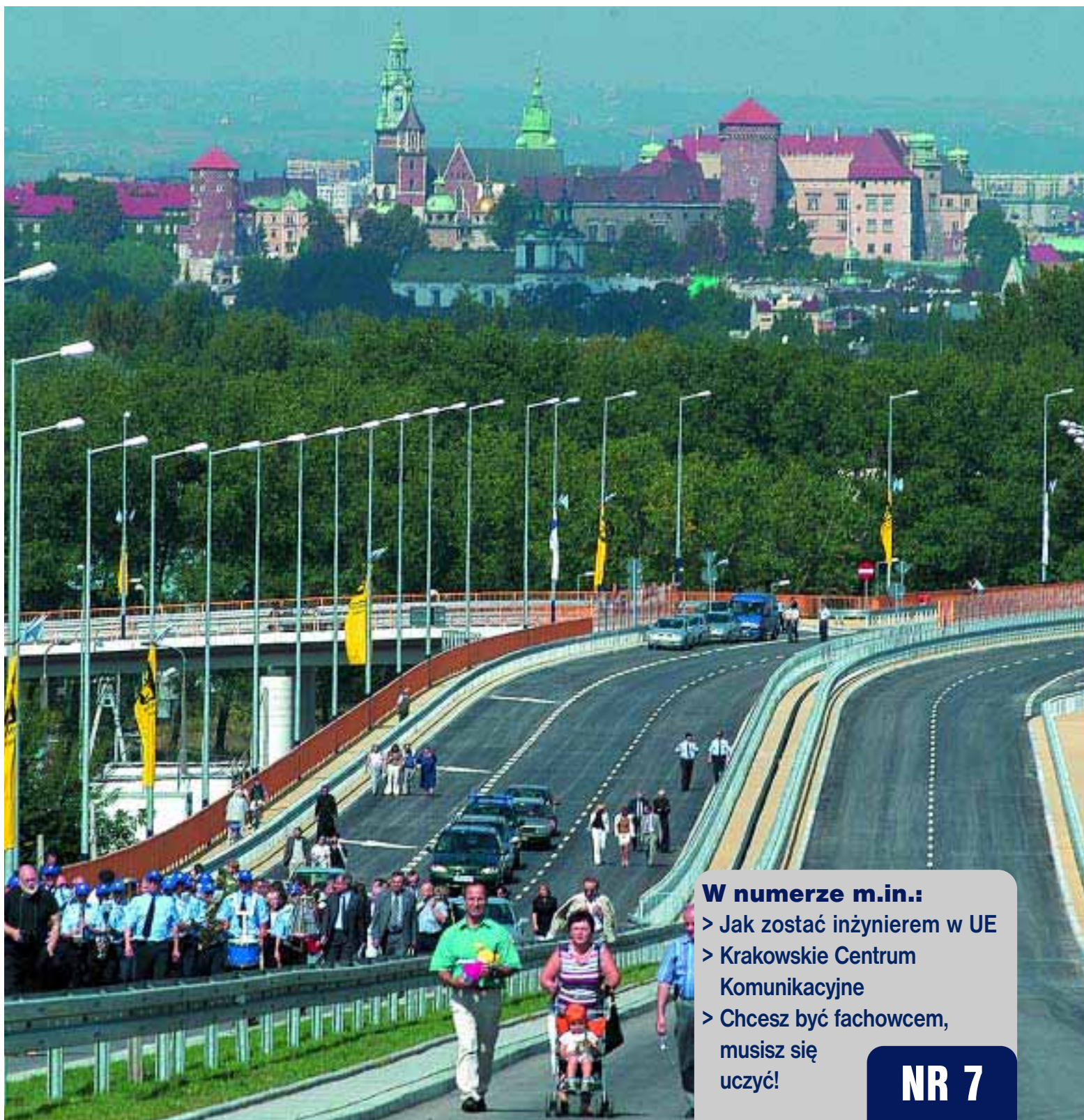
# Budowlani

BIULETYN MAŁOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ  
IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA



PAŹDZIERNIK 2004

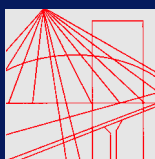
ISSN 1731-9110



**W numerze m.in.:**

- > Jak zostać inżynierem w UE
- > Krakowskie Centrum Komunikacyjne
- > Chcesz być fachowcem, musisz się uczyć!

**NR 7**



**MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA (MOiIB)  
w KRAKOWIE**

ul. WARSZAWSKA 17 (I piętro)  
31-155 KRAKÓW  
tel.: (12) 630-90-60, 630-90-61  
fax: (12) 632-35-59  
www.map.piib.org.pl  
biuro czynne poniedziałek, środa,  
piątek 9.00 – 14.00  
wtorek, czwartek 12.00–18.00

**Adres do korespondencji:**  
Małopolska Okręgowa Izba  
Inżynierów Budownictwa w Krakowie  
skrytka pocztowa 6  
30-961 Kraków 5

Punkty Informacyjne w Tarnowie,  
Nowym Sączu i Zakopanem  
udzielają informacji  
na temat działalności Izby oraz  
przyjmują wnioski o wpisanie na listę  
członków MOiIB w Krakowie

Tarnów, ul. Konarskiego 4

Terminy dyżurów:  
wtorek i piątek  
w godz. od 14.00 do 16.00.  
Tel. (014) 626-47-18.

Nowy Sącz,  
ul. Kraszewskiego 44.

Terminy dyżurów:  
trzy pierwsze czwartki miesiąca  
w godz. 17.00 – 19.00  
ostatni poniedziałek miesiąca  
w godz. 14.00 – 17.00  
Wiceprzewodniczący Rady MOiIB  
pełni dyżur  
w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca  
w godz. 17.00 – 18.00.

Zakopane, ul. Nowotarska 6 IIp.

Terminy dyżurów:  
wtorki w godz. 10.00-13.00  
czwartki w godz. 14.00-17.00  
Tel. (018) 201-35-74.

Dyżury przewodniczącego Rady MOiIB

w każdy wtorek  
w godz. 15.00 – 16.00  
w siedzibie Izby

Dyżury sekretarza Rady MOiIB  
w każdy czwartek  
w godz. 16.00 - 17.00  
w siedzibie Izby

Dyżur Okręgowego  
Rzecznika Odpowiedzialności  
Zawodowej

co drugą środę (parzystą)  
w godz. 14.00 – 16.00

Dyżur przewodniczącego  
Sądu Dyscyplinarnego  
co drugą środę (parzystą)  
w godz. 14.00 – 16.00

Dyżury członków Okręgowej  
Komisji Kwalifikacyjnej  
odbywają się w siedzibie Izby  
w każdy czwartek  
w godz. 15.00 – 18.00

Dyżur Przewodniczącego Okręgowej  
Komisji Kwalifikacyjnej  
lub jego zastępcy w sprawach  
skarg i wniosków  
– w każdy pierwszy czwartek miesiąca  
w siedzibie Izby  
w godz. 15.00 – 16.00

Punkt porad prawnych dla członków  
MOiIB czynny w siedzibie Izby  
w każdy wtorek  
w godz. 17.00 – 18.00



Siedziba Małopolskiej Okręgowej  
Izby Inżynierów Budownictwa  
przy ul. Warszawskiej w Krakowie

**PREZYDIUM OKRĘGOWEJ RADY MOiIB**

Zygmunt Rawicki – przewodniczący  
Antoni Kawik – wiceprzewodniczący  
Jerzy Rasiński – wiceprzewodniczący  
Grażyna Skoplak – sekretarz  
Irena Bobulska-Pacek – skarbnik  
Małgorzata Trębacz – członek  
Wojciech Pawlikowski – członek  
Zbigniew Kot – członek

**SKŁAD OKRĘGOWEJ RADY MOiIB**

1. Wojciech Biliński
2. Irena Bobulska-Pacek
3. Andrzej Drożdż
4. Krystyna Duraczyńska
5. Zbigniew Dutka
6. Krzysztof Dyk
7. Paweł Fenrych
8. Henryk Hołota
9. Krzysztof Janusz
10. Antoni Kawik
11. Marek Kluczyński
12. Zbigniew Kot
13. Józef Mąka
14. Wojciech Pawlikowski
15. Bogusław Pilujski
16. Zygmunt Rawicki
17. Jerzy Rasiński
18. Jan Skawiński
19. Grażyna Skoplak
20. Wiesław Smoroński
21. Małgorzata Trębacz
22. Stefan Wieloch
23. Joanna Wingralek
24. Janina Wisor-Pronobis

**SKŁAD OKRĘGOWEJ  
KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ**

1. Stanisław Karczmarczyk – przewodniczący
2. Małgorzata Borsukowska-Stefaniczek
3. Stanisław Chrobak
4. Janusz Cieśliński
5. Krzysztof Dybaś
6. Piotr Kutyrński
7. Artur Ludomirski
8. Hieronim Perczyński
9. Stefan Popławski
10. Krzysztof Siekierzyński
11. Tadeusz Sułkowski – wiceprzewodniczący
12. Jerzy Tworek – sekretarz

**SKŁAD OKRĘGOWEJ KOMISJI  
REWIZYJNEJ**

1. Henryk Trębacz – przewodniczący
2. Tomasz Iwaszko
3. Jarosław Krzywiec
4. Danuta Opolska – sekretarz

5. Zygmunt Salwiński
6. Andrzej Turowicz – wiceprzewodniczący

**SKŁAD OKRĘGOWEGO  
SĄDU DISCYPLINARNEGO**

1. Zbigniew Domostawski – przewodniczący
2. Zbigniew Bras
3. Ryszard Damijan
4. Czesław Grzesiak
5. Janusz Jedynek
6. Krzysztof Klass
7. Andrzej Kucharski – wiceprzewodniczący
8. Zbigniew Łagan
9. Krzysztof Majda – wiceprzewodniczący
10. Józef Potrzebowski
11. Elżbieta Ryzner – sekretarz
12. Tadeusz Szmigiel
13. Mieczysław Wiśniewski

**OKRĘGOWY RZECZNIK  
ODPOWIEDZIALNOŚCI ZAWODOWEJ**

1. Stanisław Abrahamowicz – rzecznik
2. Józef Czekajski – zastępca rzecznika
3. Wiktoria Konczewska – zastępca rzecznika

**DELEGACI NA I KRAJOWY ZJAZD  
IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA**

1. Stanisław Abrahamowicz
2. Irena Bobulska-Pacek
3. Janusz Cieśliński
4. Andrzej Drożdż
5. Krystyna Duraczyńska
6. Zbysław Kałkowski
7. Stanisław Karczmarczyk
8. Antoni Kawik
9. Krystyna Korniak-Figa
10. Zbigniew Kot
11. Elżbieta Mierzowska
12. Jerzy Oprocha
13. Andrzej Pelech
14. Zbigniew Racoń
15. Zygmunt Rawicki
16. Leszek Reguła
17. Józef Szostak
18. Kazimierz Ślusarczyk

**CZŁONKOWIE MOiIB  
WE WŁADZACH KRAJOWYCH  
POLSKIEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA (PIIB)**

1. Janusz Cieśliński – wiceprzewodniczący KKK
2. Zbysław Kałkowski – wiceprzewodniczący KR
3. Krystyna Korniak-Figa – przewodnicząca KKR
4. Jerzy Oprocha – członek KKR
5. Zygmunt Rawicki – członek KR
6. Leszek Reguła – członek KSD
7. Kazimierz Ślusarczyk – członek KR



Przewodniczący MOIIB  
Zygmunt Rawicki

## Szanowni Państwo, Koleżanki i Koledzy

W siódmym numerze naszego biuletynu „Budowlani” pragnę zwrócić szczególną uwagę wszystkim zainteresowanych inżynierów budownictwa, planujących karierę za granicą, na wymagania, jakie muszą spełnić w niektórych krajach poszerzonej Unii Europejskiej. W piśmie, które dzisiaj trafia do rąk Koleżanek i Kolegów, publikujemy szczegółowe warunki uznawania uprawnień budowlanych, które uzyskaliśmy od zaprzyjaźnionych izb węgierskiej i czeskiej. Zamieszczamy (przetłumaczone na język polski) w pełnym brzmieniu teksty odpowiednich uchwał, przyjętych przez izby inżynierskie w tych krajach.

25 września br. w Zakopanem, w czasie wyjazdowego posiedzenia Rady MOIIB, kierując się potrzebą rozwijania przyjacielskich kontaktów pomiędzy Republiką Węgierską i Rzeczpospolitą Polską oraz potrzebą rozszerzania bezpośrednich regionalnych kontaktów w ramach organizacji budowlanych krajów Grupy Wyszehradzkiej, Małopolska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa podpisała umowę o wzajemnej współpracy z Węgierską Izbą Inżynierów (MMK) z okręgu Borsod-Abaúj-Zemplén w Miskolcu. Corocznie w październiku, począwszy od 1994 roku, każdorazowo w innym kraju, odbywa się spotkanie izb i związków inżynierskich krajów Grupy Wyszehradzkiej V-4. W tym roku gospodarzem XI spotkania była Węgierska Izba Inżynierów (MMK). O plonie tego spotkania piszemy wewnątrz numeru.

Przedstawiciele Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa starają się nawiązywać nie tylko dobre i potrzebne środowisku kontakty międzynarodowe, ale przede wszystkim zweryfikować oczekiwania wobec budowlanych formułowane przez lokalne samorządy i administrację architektoniczno-budowlaną, z którą na co dzień mają do czynienia nasi członkowie. W ostatnim okresie odbyło się kilka spotkań władz MOIIB z przedstawicielami władz samorządowych (z Tarnowa i Podhala), a także z 22 powiatowymi inspektorami nadzoru budowlanego z województwa małopolskiego i z małopolskim wojewódzkim inspektorem nadzoru budowlanego.

Jakie błędy przy wydawaniu pozwoleń na budowę najczęściej popełniają organy I instancji, jak starostwa radzą sobie z nowymi zadaniami z zakresu budownictwa i architektury i czym różnią się przeprowadzane obecnie egzaminy na uprawnienia budowlane z egzaminami sprzed kilku lat — dowiedziecie się Państwo z interesującego wywiadu z mgr. inż. arch. Elżbietą Gabryś, zastępcą dyrektora Wydziału Rozwoju Regionalnego UW w Krakowie. Do lektury tej rozmowy gorąco zachęcam.

Zgodnie z przyjętymi przez Radę Programową naszego biuletynu zaleceniami, w każdym numerze zamieszczamy artykuły branżowe. Dzisiaj członkowie Oddziału Krakowskiego Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Komunikacji Rzeczpospolitej Polskiej zdradzają szczegóły realizowanej z dużym rozmachem inwestycji — Krakowskie Centrum Komunikacyjne, a także tajniki organizacji komunikacji w czasie imprez masowych. Po kilku latach możemy się dowiedzieć, jak od strony komunikacyjnej zaplanowano organizację mszy św. na krakowskich Błoniach, gdzie na Ojca Świętego, Jana Pawła II czekało 1,5 miliona wiernych.

Z wyrazami szacunku  
i koleżeńskimi pozdrowieniami

  
Zygmunt Rawicki  
Przewodniczący MOIIB

„Budowlani” – Biuletyn Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

Redaguje zespół: Zygmunt Rawicki i Grażyna Skoplak.

Rada Programowa Biuletynu Informacyjnego MOIIB:

Anna Bryksy (SITK RP), Włodzimierz Drzyżdzyk (SITWM), Krystyna Korniak-Figa (PZITS), Andrzej Legutki (PZITB), Władysław Malinowski (SITPNI), Zygmunt Rawicki (MOIIB), Grażyna Skoplak (MOIIB), Krzysztof Wincencik (SEP).

Wydawca – Małopolska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa

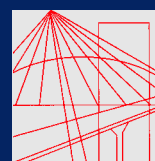
31-155 Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 0-12 630-90-60, 630-90-61

Na okładce: Uroczyste otwarcie ulicy Turowicza w Krakowie

Skład i tkanie: J&R Agencja Reklamowa, 31-573 Kraków, ul. Krymska 10/3

Druk: Nimay Poligrafia sp. z o.o.

Nakład 8100 egzemplarzy



### SPIS TREŚCI:

Spotkanie z władzami Podhala - str. 4

Jak najmniej interwencji - str. 4-5

Co w Krajowej Radzie? - str. 5

Pozbawienie wolności i grzywna... - str. 6

Uprawnienia w centrum  
zainteresowania - str. 6

Spotkanie samorządów w Tarnowie - str. 7

Chcesz być fachowcem,  
wciąż musisz się uczyć! - str. 8-9

Jak zostać inżynierem  
w Unii Europejskiej - str. 10 - 12

Kryteria uzyskiwania uprawnień  
projektowych i uprawnień  
rzeczoznawcy na Węgrzech - str. 13 - 15

Przed nami 3-letnia współpraca - str. 15

Coraz bliższa integracja - str. 16 - 17

Dobre kontakty  
z inżynierami słowackimi - str. 17

Krakowskie Centrum  
Komunikacyjne (KCK) - str. 18 - 19

Komunikacja w czasie  
imprez masowych - str. 20 - 23

Ubezpieczenia członków Izby  
- sytuacja bieżąca - str. 24 - 25

Wyjść z cienia architektów - str. 26



## KALENDARIUM MOIIB

- ▶ 10-11.09 — szkolenie przewodniczących Okręgowych Komisji Rewizyjnych w Gródku n. Dunajcem z udziałem Henryka Trębacza
- ▶ 13.09.04 — spotkanie przewodniczących izb okręgowych w Krynicy z władzami Polskiej IIB z udziałem Zygmunta Rawickiego
- ▶ 16.09.04 — zagospodarowanie nowego Punktu Informacyjnego MOIIB w Zakopanem  
— zebranie Okręgowego Sądu Dyscyplinarnego i Okręgowego Rzecznika Odpowiedzialności Zawodowej
- ▶ 17.09.04 — udział w XXIV Targach Budownictwa „Jesień 2004” z udziałem Zygmunta Rawickiego i Ireny Bobulskiej-Pacek  
— udział Antoniego Kawika w obchodach Dnia Budowlanych w Warszawie
- ▶ 20.09.04 — wydanie biuletynu „Budowlani” nr 6
- ▶ 21.09.04 — zebranie Zespołu Problemowego ds. szkolenia i stałego doskonalenia
- ▶ 22.09.04 — szkolenie dla branży elektroinstalacyjnej w siedzibie SEP Oddział Nowa Huta
- ▶ 23.09.04 — zebranie Zespołu Problemowego ds. działań samopomocowych  
— szkolenie nt. przeglądu współczesnych rozwiązań w dziedzinie projektowania konstrukcji murowych  
— szkolenie z zakresu procedur FIDIC w Krakowie
- ▶ 24-25.09 — XIII zebranie Rady MOIIB w Zakopanem



## Spotkanie z władzami Podhala

*Punkt Informacyjny MOIIB w Zakopanem już działa*

**Z** okazji oficjalnego otwarcia punktu informacyjnego MOIIB, 25 października br. w Zakopanem odbyło się spotkanie przewodniczącego Małopolskiej Izby Inżynierów Budownictwa z władzami administracyjno-samorządowymi Podhala.



Gośćmi spotkania byli: Andrzej Gąsienica Makowski — starosta powiatu tatrzańskiego, Krzysztof Owczarek — wiceburmistrz miasta Zakopane, Stanisław Dawidek — naczelnik Wydziału Budownictwa i Architektury powiatu tatrzańskiego, Jan Kęska — powiatowy inspektor nadzoru budowlanego powiatu tatrzańskiego, Zofia Mrozek — powiatowy inspektor nadzoru budowlanego powiatu nowotarskiego, Jan Wierziński — naczelnik Wydziału Administracji Budowlano-Architektonicznej powiatu nowotarskiego. W spotkaniu uczestniczyli ponadto: Kazimierz Ślusarczyk — członek Krajowej Rady PIIB (z okręgu Ma-

łopolski), Wojciech Jastrzębski — kierownik biura MOIIB, Alicja Kotońska i Marian Słowik — obsługujący punkt informacyjny MOIIB w Zakopanem, a także p. Helena Chlebek — redaktor „Tygodnika Podhalańskiego”.

Przewodniczący Rady MOIIB poinformował zebranych o celach, zadaniach i strukturach Izby Inżynierów Budownictwa, ze szczególnym uwzględnieniem działalności Małopolskiej Okręgowej Izby. Zwrócił także uwagę na znaczenie nowo powstałego punktu informacyjnego MOIIB w Zakopanem dla obsługi członków z obwodu podhalańskiego. W dyskusji podkreślano rolę i znaczenie w budownictwie powstałego samorządu zawodowego, a także problemy, z jakimi spotykają się w swojej praktyce przedstawiciele władz administracyjno-samorządowych związanych z budownictwem.

**Zygmunt RAWICKI**



## Jak najmniej

*Spotkanie*

**W**olelibyśmy unikać pretensji nadzoru budowlanego wobec inżynierów budownictwa, wykonujących samodzielne funkcje techniczne. 29 września br. w siedzibie Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie władze MOIIB oraz 22 powiatowych inspektorów nadzoru budowlanego z województwa małopolskiego, a także małopolski wojewódzki inspektor nadzoru budowlanego Janusz Żbik — przedstawili swoje wzajemne oczekiwania.

Spotkanie zorganizował i prowadził przewodniczący Rady MOIIB Zygmunt Rawicki, który zapoznał zaproszonych gości ze strukturami MOIIB oraz przybliżył cele i założenia działalności Izby. Na razie współpraca inży-

nierów różnych branż budowlanych z policją budowlaną jest bardzo dobra, ale zawsze mogłaby być lepsza. Niestety, nawet przy dobrych chęciach obu stron, kolizje kierowników budów z inspektorami nadzoru są nieuchronne, choćby w tak wydawałoby się błahych sprawach, jak wejście na teren budowy przed uzyskaniem pozwolenia, co przez nadzór budowlany jest traktowane jako samowola.

Wojewódzki inspektor nadzoru budowlanego, po krótkim zaprezentowaniu pracy Inspektoratu, przedstawił problemy stojące przed nadzorem budowlanym w kraju i w województwie małopolskim. Podkreślił celowość szerzej pojętej wzajemnej współpracy, na przykład w zakresie wspólnego or-



## Co w Krajowej Radzie?

*Czas zająć się szerszymi problemami środowiska inżynierów budownictwa*

Zbysław Kałkowski

**P**owakacyjne, plenarne posiedzenie Krajowej Rady rozpatrywało kilka spraw organizacyjnych, wynikających z funkcjonowania okręgów i organów Izby. Były to sprawozdania Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej z przygotowań do jesiennej sesji egzaminacyjnej na uprawnienia budowlane w kraju, sprawozdanie prezesa spółki z o. o. wydającej miesięcznik PIIB „Inżynier budownictwa”, sprawozdanie skarbnika Izby z realizacji budżetu za 3 kwartały. Także partner Izby w zakresie ubezpieczeń, prezes Hanza Brokers przedstawił informację o przebiegu realizacji umowy generalnej obowiązkowego ubezpieczenia wszystkich członków.

To zwykle, ale i niezbędne czynności Rady Krajowej, która obraduje cztery razy w roku. Obszerniejsze ich komentowanie na łamach naszego regionalnego czasopisma uważam za niecelowe, jak również niezbyt dla Państwa interesujące. Zainteresowani szczegółami znajdują je w dokumentach Okręgu – lub też ja, w każdej chwili, jestem gotowy do rozwinięcia podanych tu tematów.

W dyskusjach – bardziej kulturalowych zresztą niż w dyskusji plenarnej – podczas III Zjazdu Izby słychać było opinie, że czas, aby Izba i jej organy samorządowe, zajęły się za-

prezentowaniem obszerniejszych spraw, a może i problemów środowiska inżynierów. Skoro samorząd naszej grupy zawodowej zakończył już fazę organizacji, zaczął funkcjonować w całym kraju normalnym rytmem – a tak przecież jest obecnie – to nadszedł czas, by głębiej spojrzeć na istotę naszej pracy, na podstawy w zawodzie kadry inżynierskiej, na ocenę tego środowiska przez społeczeństwo.

Podajemy to wyzwanie, teraz w sprzyjającym okresie końca roku, przed określaniem planów i zamiarów na rok przyszły. Skoro zgodni byliśmy, że przyszłoroczny IV, czerwcowy Zjazd delegatów członków Izby nie powinien wyłącznie podejmować spraw formalnych, organizacyjnych, skoro oczekujemy plenarnej dyskusji programowej i problemowej – to czas się do niej przygotować.

W Okręgowej Radzie rozpoczęliśmy już dyskusje.... Byłoby nadzwyczaj celowe i cenne, gdyby w gronie Czytelników naszego biuletynu, znaleźli się chętni, aby podjąć te programowe wątki pracy i istnienia samorządu środowiska inżynierskiego – zapraszamy do przysyłania swoich myśli każdą drogą, także pocztą elektroniczną, ale zapraszamy również do udziału w spotkaniach dyskusyjnych, które Rada Izby zorganizuje w ośrodkach skupiających inżynierów budowlanych.

Zbysław KAŁKOWSKI

## interwencji

*z nadzorem budowlanym*



organizowania szkoleń dla osób pełniących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie. Rolę tej współpracy uwytknił rów-

nież w swoim wystąpieniu Okręgowy Rzecznik Odpowiedzialności Zawodowej Stanisław Abrahamowicz. W dyskusji dominowały problemy związane z częstymi zmianami w prawie budowlanym i rozporządzeniach wykonawczych oraz praktycznym stosowaniem przepisów o odpowiedzialności zawodowej w budownictwie.

Spotkanie potwierdziło konieczność, a także zasadność kontynuowania i rozwijania dalszych kontaktów między organami samorządu zawodowego oraz nadzoru budowlanego na szczeblu powiatów i województwa, co doprowadzi do eliminacji pretekstów do interweniowania policji budowlanej.

Antoni KAWIK



– zebranie skarbników okręgowych IIB w Warszawie z udziałem I. Bobulskiej-Pacek

▶ 25.09.04 – podpisanie w Zakopanem umowy o współpracy pomiędzy Izbami: MOIIB w Krakowie a MMK w Miskolcu

▶ 29.09.04 – spotkanie władz MOIIB z Powiatowymi Inspektorami Nadzoru Budowlanego i Wojewódzkim Inspektorem Nadzoru Budowlanego

▶ 30.09.04 – szkolenie z zakresu bhp – zebranie Zespołu Problemowego ds. procesów budowlanych

▶ 05.10.04 – zebranie Okręgowej Komisji Rewizyjnej

▶ 07.10.04 – szkolenie z zakresu bhp

▶ 07-09.10 – spotkanie Grupy Wyszehradzkiej V-4 w Gyor na Węgrzech z udziałem Zygmunta Rawickiego

▶ 12.10.04 – spotkanie nt. interpretacji uprawnień budowlanych z udziałem: Elżbiety Gabryś, Zygmunta Rawickiego, Stanisława Karczmarczyka i Sławomira Kozłowskiego

– zebranie Okręgowej Komisji Rewizyjnej

▶ 14-15.10. – konferencja w Starej Leśnej nt. posadowienia budynków halowych i spotkanie z SKSI w Koszycach

▶ 14.10.04 – zebranie Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

– Jubileusz 50-lecia Stowarzyszenia Elektryków Polskich Oddział Nowa Huta z udziałem Antoniego Kawika

– II Małopolskie Dni Architekta z udziałem Ireny Bobulskiej-Pacek

▶ 20.10.04 – zebranie Rady Krajowej PIIB z udziałem przedstawicieli MOIIB

▶ 21.10.04 – szkolenie nt. procedur FIDIC w Tarnowie

▶ 22-24.10 – szkolenie Okręgowych Sądów Dyscyplinarnych i Okręgowych Rzeczników Odpowiedzialności Zawodowej w Ustroniu

▶ 25.10.04 – spotkanie przewodniczącego MOIIB z władzami samorządowymi Podhala w Zakopanem

▶ 26.10.04 – zebranie Zespołu Problemowego ds. szkolenia i stałego do kształcania

▶ 28.10.04 – XX zebranie Prezydium MOIIB



## Pozbawienie wolności i grzywna...

... za podrobienie zaświadczenia o przynależności do izby inżynierów budownictwa

**K**ary 10 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem na 2 lata, grzywny w wysokości 40 stawek dziennych (przy założeniu, że jedna stawka wynosi 10 zł) oraz pokrycia kosztów sądowych, zażądał prokurator dla mieszkańca województwa małopolskiego, który przerobił zaświadczenie o przynależności do MOIIB.

W autentycznym zaświadczeniu przerobiono to, co najistotniejsze – datę – z 5.01.2002 r. na 5.01.2004 r. Zaświadczenie wraz z innymi dokumentami przesłano do powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego, który fałszerstwo wychwytał. O podrobieniu zaświadczeń o przynależności do izby inżynierów budownictwa słyszy się we wszystkich izbach okręgowych. W obszarze działania MOIIB takie przypadki zdarzyły się m.in. w Chrzanowie, Olkuszu i Nowym Sączu.

Wysokość kary, cytowanej na wstępie za prawomocnym wyrokiem sądu, powinna działać odstrasżająco na osoby, które nie są członkami izby, co oznacza, że nie przysługują im prawo wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Przypominamy, że inżynierowie budownictwa posiadający wymagane uprawnienia, a nie będący członkami izby z powodu nieopłacania składek, w każdej chwili mogą odwieść swoje członkostwo.

W tej sprawie należy skontaktować się biurem MOIIB w Krakowie lub z punktami informacyjnymi działającymi w Tarnowie, Nowym Sączu i Zakopanem. Adresy i telefony oraz godziny urzędowania zamieszczamy na str. 2.



Stanisław Karczmarczyk

## Uprawnienia w centrum zainteresowania

*Krajowa Komisja Kwalifikacyjna była zmuszona wycofać około 300 pytań testowych z powodu ciągłych zmian w przepisach*

**P**odstawowy zakres działalności Komisji Kwalifikacyjnej budzi ze zrozumiałych względów zainteresowanie tych, którzy chcą uzyskać albo rozszerzyć uprawnienia budowlane. Można by stąd wnioskować, że ten temat nie powinien zajmować większości członków, którzy te progi rozwoju zawodowego mają za sobą. Ale są również wydarzenia, które interesują wszystkich. W poprzednim numerze „Biuletynu” pisaliśmy o projekcie rozporządzenia o samodzielnych funkcjach technicznych w budownictwie. Informowaliśmy, jakiego typu uwagi przesłane zostały do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej.

Prace związane z nowelizacją rozporządzenia zostały w ostatnich tygodniach zahamowane, z uwagi na prowadzone równoległe przygotowania kolejnej zmiany ustawy Prawo budowlane. Na spotkaniu Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej z przewodniczącymi komisji okręgowych uzyskaliśmy informację o stanowisku przesłanym przez Krajową Izbę Inżynierów Budownictwa do Głównego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w sprawie wspomnianego rozporządzenia. Stanowisko Izby Krajowej jest zgodne z niektórymi naszymi postulatami, jak np. obniżenie wysokości opłaty za egzamin na uprawnienia budowlane, zaproponowano również inny niż w projekcie rozporządzenia podział na specjalności i specjalizacje uprawnień budowlanych. W naszej ocenie propozycje i uwagi przesłane przez Radę Krajową IIB uwzględniają najważniejsze postulaty wszystkich środowisk zawodowych związanych z budownictwem.

23 listopada 2004 r. rozpocznie się drugi w tym roku egzamin na uprawnienia

budowlane. Tym razem w wyniku postępowania kwalifikacyjnego zakwalifikowano 173 kandydatów do uzyskania lub rozszerzenia uprawnień.

W międzyczasie znaczna liczba przepisów i rozporządzeń uległa zmianie. Krajowa Komisja Kwalifikacyjna była zmuszona wycofać z tego powodu około 300 pytań testowych. Bazę pytań testowych uzupełniono o około 370 nowych pytań, uwzględniających wszystkie zmiany w przepisach, jakie weszły w życie do września 2004 r. Nowe zestawy pytań zostaną opublikowane w Internecie 2 lub 3 listopada br.

Krajowa Komisja Kwalifikacyjna rozpatrywała już pierwsze 7 wniosków cudzoziemców o potwierdzenie kwalifikacji do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie. W pierwszej grupie cudzoziemców ubiegających się o uznanie ich kwalifikacji, jeden kandydat z Danii uzyskał akceptację, jeden kandydat odmowę.

W gronie poszerzonego składu Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej przeanalizowano również sprawy związane z rozpatrywaniem wniosków na rzeczoznawcę budowlanego. Niepokoi małe zainteresowanie uzyskaniem takiego tytułu w grupie instalacji sanitarnych i instalacji elektrycznych. Ale nawet w branży konstrukcyjno-budowlanej brak jest oznak wielkiego zainteresowania. Łącznie w całym kraju wpłynęło do tej pory nieco ponad 100 wniosków o przyznanie tytułu rzeczoznawcy.

Mam nadzieję, że w najbliższym „Biuletynie” będę mógł poinformować o dobrym wyniku egzaminów na uprawnienia budowlane w sesji jesiennej.

**Stanisław KARCZMARCZYK**



## Spotkanie samorządów w Tarnowie

*Współpraca lokalnych władz i izby okręgowej przyczyni się do sprawniejszego działania na wszystkich szczeblach budownictwa*

**8** września Tarnów był miejscem spotkania władz powiatu i miasta z władzami MOIIB. O problemach wynikających z bardzo szybkich zmian w prawie, zwłaszcza w ustawach dotyczących budownictwa i zagospodarowania przestrzennego, o oczekiwaniach wobec inżynierów budownictwa, rozmawiali przedstawiciele samorządu lokalnego z przedstawicielami samorządu zawodowego.

Ze strony powiatu i miasta Tarnowa uczestniczyli w nim: Michał Wojtkiewicz – starosta powiatu tarnowskiego, Andrzej Jeleń – wiceprezydent miasta Tarnowa, Urszula Głowacka – naczelnik Wydziału Urbanistyki, Architektury i Budownictwa w Urzędzie Miasta Tarnowa, Andrzej Banach – dyrektor Wydziału Urbanistyki, Architektury i Budownictwa w Urzędzie Miasta Tarnowa, Emilia Markiewicz – kierownik Oddziału Zamiejscowego w Tarnowie Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, Wydział Rozwoju Regionalnego, Michalina Natczuk – powiatowy inspektor nadzoru budowlanego w Tarnowie i Roman Górski – inspektor Powiatowego Nadzoru Budowlanego miasta Tarnowa. Władze MOIIB reprezentowali: Zygmunt Rawicki – przewodniczący Rady, Antoni Kawik i Jerzy Rasiński – wiceprzewodniczący Rady oraz Wojciech Jastrzębski – kierownik biura MOIIB. W spotkaniu wzięli również udział: Kazimierz Ślusarczyk – członek Krajowej Rady PIIB (delegat z okręgu Małopolski) oraz członkowie Rady MOIIB z obwodu tarnowskiego – Krystyna Duraczyńska, Krzysztof Dyk, Paweł Fenrych, Marek Kluczyński i Janina Wisor-Pronobis.

Przewodniczący MOIIB Zygmunt Rawicki omówił cele i zadania powstałego samorządu zawodowego w budownictwie, przedstawił strukturę organizacyjną PIIB i MOIIB oraz wyraził nadzieję, że współpraca obu samorządów przyczyni się do sprawniejszego działania na wszystkich szczeblach budownictwa. Gospodarz spotkania Antoni Kawik poinformował o zakresie działania i kompetencjach Punktu Informacyjnego MOIIB w Tarnowie, w którym można uzyskać in-



formacje dotyczące działalności Izby oraz informacje o warunkach uzyskania uprawnień budowlanych. W punkcie można też pobrać książki praktyk projektowych i budowlanych, ponadto przyjmowane są tam wnioski o wpisanie na listę członków Izby lub zawieszenia członkostwa, a także można zapoznać się z bieżącymi czasopismami i wydawnictwami fachowymi z różnych branż budownictwa.

W czasie dyskusji poruszano wiele problemów, a do najważniejszych należy: spełnienie zbyt wielu warunków, zarówno

przy projektowaniu, jak i w wykonawstwie, konieczność przyspieszenia opracowania planów zagospodarowania przestrzennego miast i gmin (aktualnie posiadają je tylko 3 gminy spośród 16 w powiecie tarnowskim), problemy związane z wydawaniem decyzji o warunkach zabudowy, zmiany na etapie realizacji budowy w stosunku do zatwierzonego projektu budowlanego, problemy ze skróceniem procesów inwestycyjnych przy zachowaniu obowiązujących przepisów prawa oraz lepsza współpraca pomiędzy uczestnikami procesu budowlanego, wynikająca z wzajemnego zrozumienia pojawiających się problemów.

Zaproszonym gościom wręczono „Vademecum Projektanta i Inwestora, cz. I – Projekt budowlany”, wydany wspólnie przez Małopolską Okręgową Izbę Architektów i naszą Izbę, a także II tom albumu „Zabytki techniki krajów wyszehradzkiej czwórki”. W podsumowaniu spotkania podkreślono celowość wzajemnego informowania się o działaniach obu samorządów w sferze budownictwa. Przewodniczący MOIIB zachęcał do zwiększenia zakresu szkoleń dla członków z obwodu tarnowskiego, deklarując pomoc przy ich organizacji za strony biura MOIIB.

**Janina WISOR-PRONOBIS**





# Chcesz być fachowcem,

Rozmowa z mgr inż. arch. Elżbietą Gabryś, wicedyrektorem Wydziału



Elżbieta Gabryś

**- Mija właśnie dziesięć miesięcy, odkąd starostwom przypisano nowe zadania z zakresu administracji architektoniczno-budowlanej. Jak sobie radzą z nowymi obowiązkami?**

- Starostwa miały ustawowo przypisane te zadania już od dawna. Mogły jednak delegować swoje uprawnienia na gminy, z czego chętnie skorzystano w wielu powiatach. Od początku tego roku wszystkie zadania z zakresu administracji architektoniczno-budowlanej, a więc m.in. wydawanie pozwoleń na budowy, pozwoleń na zmianę sposobu użytkowania budynku itd., leżą już tylko w gestii starostów. Staraliśmy się przygotować ich do sprawnego przeprowadzania procedur administracyjnych poprzez organizację szkoleń dotyczących przepisów prawa budowlanego. Rozpoczęły się one już na 2 miesiące przed przejęciem zadań z dziedziny budownictwa i architektury przez starostwa. Do tej pory zorganizowaliśmy 3 szkolenia w różnych miejscach. Brali w nich udział przedstawiciele wszystkich 22 starostw województwa małopolskiego.

**- Z jakimi problemami borykają się urzędnicy w terenie? Które przepisy sprawiają im najwięcej kłopotów?**

- Tymi, które sprawiają problemy, zajmujemy się właśnie na szkoleniach. Wątpliwości urzędników budzą niektóre nieostre przepisy prawa budowlanego, np. zaliczenie inwestycji do kategorii wymagającej tylko zgłoszenia robót. Wiemy, że nowe prawo budowlane przewiduje, że dla niektórych inwestycji wymagane jest uzyskanie pozwolenia na budowę, a dla niektórych wystarczy zgłoszenie robót. Niby art. 29 prawa budowlanego zawiera katalog takich inwestycji, ale często pozostaje problem z ich interpretacją. Nie wymaga pozwolenia na budowę np. remont i instalacja tablic reklamowych. Nigdzie jednak nie ma definicji instalowania, a niektóre potężne billboardy wymagają posadowienia na osobnym fundamencie, doprowadzenia zasilania energetycznego. De facto ustawienie takiego urządzenia reklamowego jest budową. Inny przykład: właściciel działki zgłosił budowę trzech oddalonych od siebie budynków gospodarczych. Za-

chowują wymagane prawem wymiary, ale na oko widać, że są to śliczne domki letniskowe. Jak je potraktować?

**- Wydział Rozwoju Regionalnego UW jest II instancją nad działaniami starostów w zakresie budownictwa i architektury. Ile decyzji rocznie przechodzi przez biurka urzędników Pani wydziału?**

- Średnio rocznie wydajemy 600 decyzji w trybie odwoławczym. Robi to tylko 12 osób w Krakowie. Mamy jeszcze dwa oddziały zamiejscowe – w Tarnowie i Nowym Sączu – zatrudniające do realizacji tych zadań po 6 osób, ale one mają jeszcze inne, dodatkowe zadania.

**- Jak radzicie sobie Państwo z brakiem planów miejscowych zagospodarowania przestrzennego w województwie. Wiem, że nieuchwalenie tych dokumentów planistycznych przez gminy przysparza wam także mnóstwo pracy.**

- Brak planów miejscowych sprawia, że procedura uzyskania pozwolenia na budowę staje się bardzo kłopotliwa nie tylko dla inwestorów, ale również dla urzędników. Konieczne jest uzyskanie decyzji o warunkach zabudowy w gminie, a do września każda taka decyzja wydana przez gminę wymagała uzgodnienia z wojewodą, czyli de facto z nami. Od stycznia tego roku uzgodniliśmy ponad 12 000 projektów decyzji! Gminy były przekonane, że to u nas będzie wąskie gardło całej procedury wydawania pozwoleń na budowę. W końcu 182 gminy musiało obsłużyć tylko 6 osób, ale nigdy nie przekroczyliśmy ustawowego terminu 2 tygodni. Pozwolę sobie w tym miejscu wyrazić podziękowanie moim pracownikom, którzy rezygnowali z urlopów, pracowali w nadgodzinach, aby zmieścić się w terminach. Decyzje można było wydawać tak szybko, ponieważ pracownicy naszego wydziału perfekcyjnie opanowali przepisy i ich przełożenie na praktykę budowlaną.

**- Jak wygląda pokrycie planami zagospodarowania przestrzennego obszaru naszego województwa?**



Jeszcze wciąż zatłoczona „Zakopianka”. Po przebudowie ma być lepiej...





## wciąż musisz się uczyć!

Rozwoju Regionalnego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie

- Tylko 25 proc. obszaru Małopolski posiada aktualne plany zagospodarowania przestrzennego. Zaledwie 40 gmin spośród 182 uchwało plany obejmujące całość lub znaczną część swojego terenu. W takich gminach buduje się łatwo, ponieważ wydanie pozwolenia wynika niejako wprost z planu. Przyjazne dla inwestorów są więc takie gminy, jak np. Krzeszowice, które uchwały plany miejscowe dla 13 spośród swoich 18 sołectw, Raba Wyżna, która ma plany dla 7 spośród 8 sołectw czy Zabierzów (17 na 23).

**- Jako II instancja dla terenowej administracji architektoniczno-budowlanej jesteście Państwo obligowani do sprawdzania dokumentacji i kontrolowania przestrzegania ustawowych terminów. Każdy dzień zwłoki w wydaniu pozwolenia na budowę, przekraczający 2 miesiące, skutkuje karą w wysokości 500 zł. Czy rzeczywiście w tak restrykcyjny sposób dyscyplinujecie Państwo I instancję?**

- Musimy, ponieważ to należy do naszych obowiązków. Na podstawie kontroli i analiz dokumentów nałożyliśmy do tej pory kary w wysokości w sumie 63 000 zł. Ta kwota dotyczy tylko spraw zakończonych w ciągu ostatniego roku. Obecnie nieco wydłużył się nieprzekraczalny termin wydania pozwolenia na budowę z 2 miesięcy do 65 dni. Zmienił się również sposób jego obliczania: nie zalicza się czasu na doręczenie korespondencji, uzupełnienie niekompletnego wniosku, bowiem są to rzeczy niezależne od organu administracyjnego.

**- Wydział Rozwoju Regionalnego sam jest I instancją dla niektórych rodzajów inwestycji o znaczeniu regionalnym. Wydajecie Państwo pozwolenia m.in. na budowę dróg wojewódzkich i krajowych. Dzięki temu doskonale rozumiecie problemy administracji terenowej ze zmieszczeniem się w ustawowych terminach w sytuacjach, kiedy przyjdzie uzgadniać stanowiska np. z kilkudziesięcioma właścicielami działek...**

- Zdarzyło nam się, że inwestycje, takie jak np. wspomniane przez panią drogi,

obejmowały aż 800 działek. Samo znalezienie właścicieli wszystkich działek jest dużym osiągnięciem, a zawiadomienie ich o budowie, doręczanie korespondencji i dopilnowanie terminów bywa w takiej sytuacji nie lada wyczynem. Dlatego czasami, jeśli tylko jest to możliwe, korzystamy z przepisów tzw. specustawy, która dla inwestycji z zakresu dróg krajowych wprowadziła pewnego rodzaju uproszczenia procedur.

**- Czy może się Pani Dyrektor pochwalić, w jakich spektakularnych inwestycjach wydawaliście Państwo decyzje o pozwoleniu na budowę?**

- Jako I instancja wydajemy w ciągu roku średnio 400 decyzji. Sprawa z ostatniej chwili to przebudowa „zakopianki” na odcinku Myślenice – Lubień wraz z ustaleniem lokalizacji obwodnicy dla Lubnia. My wydaliśmy pozwolenie na przebudowę drogi nr 94 w Olkuszu, na obejście autostradowe w Krakowie, rozbudowę drogi nr 4 z Krakowa do Tarnowa i na budowę Nowego Miasta w centrum Krakowa. W ramach postępowania odwoławczego rozpatrywaliśmy sprawę budowy linii szybkiego tramwaju od ronda Grzegorzckiego, przez Mogiłskie do Dworca Głównego, a także budynku opery w Krakowie. Jako I instancja wydajemy pozwolenia na budowę dla budowli hydrotechnicznych i obiektów na terenach zamkniętych i obszarach kolejowych oraz na terenie lotnisk, do których należy np. lotnisko w Balicach.

**- Od 1996 r. aż do powstania izby inżynierów budownictwa kierowała Pani komisją ds. uprawnień budowlanych przy wojewodzie. Obecnie jest Pani dyrektorem członkiem komisji egzaminacyjnej i uczestniczy we wszystkich sesjach. Jak zmieniły się egzaminy na uprawnienia budowlane po powstaniu izby?**

- Zmieniły się w sposób zasadniczy. Dzięki temu, że pytania są ustalane centralnie, a egzaminy odbywają się w tym samym dniu o tej samej godzinie, uprawnienia we wszystkich rejonach kraju mają taką samą wartość. Wcześniej zdarzało się, że jedne komisje wojewódzkie kładły nacisk na zna-

jomość prawa budowlanego, inne na znajomość zagadnień technicznych lub stricte zawodowych. Uważam, że bardzo dobrze, że tematy egzaminacyjne są jawne. Uczestnicy egzaminów wiedzą, czego mogą się spodziewać.

Chciałabym w tym miejscu oddać zasługi naszej okręgowej izbie inżynierów budownictwa, która stara się czerpać z doświadczeń poprzednich komisji egzaminacyjnych działających przy wojewodzie. Wielu członków poprzedniej komisji zostało zaproszonych do obecnie funkcjonującej komisji. Stykaliśmy się z różnymi sytuacjami, mamy w pamięci wiele specyficznych dziś nie działających przepisów – to bardzo się przydaje.

**- Na czym najczęściej potykają się inżynierowie ubiegający się o uprawnienia budowlane?**

- Najtrudniejsze są zawsze zagadnienia prawne. W końcu nasze uczelnie techniczne kształcą inżynierów, a nie prawników. Osobie, która potrafi zaprojektować skomplikowaną budowlę, nie muszą być bliskie przesłanki do wznowienia procedury administracyjnej. Inżynierowie z uprawnieniami najczęściej pracują na budowach, a nie w urzędach. Zresztą, prawo budowlane zmienia się tak szybko, że najlepsi fachowcy nie mogą za tymi zmianami nadążyć.

**- Na niestabilność prawa bardzo narzekają praktycy, którzy zdobycie uprawnień mają już dawno za sobą.**

- Obliczyłam kiedyś, że od 1995 r. mamy już 37. nowelizację prawa budowlanego. Zmieniono w tym czasie aż 195 konkretnych zapisów w samej ustawie prawo budowlane, która ma 108 artykułów. Jeśli więc inżynier budownictwa chce rzetelnie uczestniczyć w procesie inwestycyjnym, to wciąż musi się uczyć. Wiedza sprzed roku już dziś jest nieaktualna. Tak więc ustawodawca dba o to, by inżynierowie budownictwa byli zmuszeni nieustająco się dokształcać.

**- Dziękuję za rozmowę.**

**Rozmawiała  
Aleksandra VEGA**

## Jak zostać inżynierem

*Uznawanie kwalifikacji zawodowych inżynierów z państw*

**Inżynier (lub technik) z państwa będącego członkiem Unii Europejskiej, który w Republice Czeskiej pragnie wykonywać niektóre wybrane czynności w budownictwie (wynikające z Ustawy nr 360/92 Sb.) jest zobowiązany złożyć prośbę o uznanie kwalifikacji zawodowych oraz wpisanie do Rejestru Czeskiej Izby Inżynierów i Techników Budownictwa.**

Do tego celu służy formularz wniosku (dla osoby na pobycie stałym, ewentualnie przebywającej czasowo). Do wypełnionego formularza należy dołączyć wymagane dokumenty i załączniki. Zakłada się, że z technicznego i etycznego punktu widzenia, ubiegający się będzie zdolny do porozumiewania się w języku czeskim. Wszelkie materiały powinny być przedłożone w języku czeskim, dokumenty w uwierzytelnionej kopii oryginału opatrzone oficjalnym tłumaczeniem.

Czeska Izba Uprawnionych (autoryzowanych) Inżynierów i Techników Budownictwa (dalej tylko „Izba”) w zgodzie z postanowieniami § 23 ust. 6 litera i, § 30, ust. 1 i § 30e ust. 4 Ustawy Czeskiej Rady Narodowej nr 360/1992 Sb, o wykonywaniu zawodu uprawnionego (autoryzowanego) architekta oraz uprawnionych (autoryzowanych) inżynierów i techników budownictwa, w brzmieniu ustawy nr 224/2003 Sb. (dalej tylko „Ustawa”) wydaje niniejszy

### REGULAMIN UZNAWANIA I REJESTRACJI CZESKIEJ IZBY UPRAWNIONYCH (AUTORYZOWANYCH) INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW BUDOWNICTWA

#### CZĘŚĆ PIERWSZA

### REGULAMIN UZNAWANIA I REJESTRACJI

#### § 1

Zgodnie z postanowieniami Regulaminu uznawania/rejestracji dokonuje się w przypadku obywateli innych krajów członkowskich Unii Europejskiej, którzy zamierzają na obszarze Republiki Czeskiej wykonywać zawód w specjalnościach wymienionych w ust. 3 Ustawy (dalej tylko „wykonywanie zawodu”) z wyjątkiem przypadków, gdy ubiegający się zamierza do wykonywania zawodu uzyskać uprawnienia w odpowiedniej specjalności.

#### § 2

Do wykonywania zawodu na obszarze Republiki Czeskiej niezbędne jest złożenie

nie w Izbie wniosku o rejestrację (osoba zamieszkała na stałe, § 30a ust. 3 Ustawy) lub zawiadomienia o wykonywaniu zawodu (osoba przebywająca czasowo, § 30a ust. 4 Ustawy)

#### § 3

Wniosek o dokonanie rejestracji osoby zamieszkałej na stałe

1) Wniosek o dokonanie rejestracji składa się na ustalonym formularzu za pośrednictwem Biura Izby. Musi on zawierać następujące dane:

- a) imię, nazwisko, nazwisko rodowe, ewentualnie inne zmiany nazwiska
- b) datę urodzenia,
- c) PESEL lub inne dane identyfikacyjne,
- d) przynależność państwową,
- e) wykształcenie zawodowe,
- f) tytuł naukowy, godność naukową lub pedagogiczną,
- g) odbyte praktyki zawodowe,
- h) adres stałego zamieszkania,
- i) adres na terenie Republiki Czeskiej, z podaniem nr telefonu, faksu, e-maila,
- j) określenie działalności zawodowej, którą dana osoba zamierza prowadzić na obszarze Republiki Czeskiej,
- k) zamierzoną formę wykonywania działalności regulowanej (przedsiębiorca, wolny zawód, pracownik),
- l) siedzibę przedsiębiorstwa lub jednostki organizacyjnej na obszarze Republiki Czeskiej.

2) Do wniosku należy dołączyć

- a) dokument potwierdzający przynależność państwową,
- b) dokument o kwalifikacjach formalnych, wydany na obszarze Unii Europejskiej, potwierdzający spełnienie wymogów przepisów kraju wnio-

skodawcy, który ustala warunek kwalifikacji zawodowych do wykonywania zawodu.

- c) oświadczenie o czasie trwania i treści kwalifikacji formalnych, a w przypadku, gdy kwalifikacje zawodowe udokumentowane według litery b nie są jednoznaczne, należy zażądać wyciągu z programu studiów ukończonej szkoły,
  - d) dokument potwierdzający odbycie praktyki zawodowej, którym jest zaświadczenie wydane przez odpowiedni organ danego państwa członkowskiego, informujący o terminie praktyki, jej charakterze, na jakim stanowisku odbywanej (na stanowisku samodzielnym lub kierowniczym, szeregowego pracownika, praktyka studyjna),
  - e) dokument stwierdzający, że praktyka została uznana w kraju wnioskodawcy, o ile ubiegający się praktykę odbył w kraju trzecim; gdy praktyka ta nie była uznana w kraju wnioskodawcy, należy zażądać przedłożenia innych dokumentów potwierdzających czas trwania i zakres praktyki zawodowej ubiegającego się,
  - f) dokument o niekaralności według § 30k, ust. 1 Ustawy,
  - g) dokument o ubezpieczeniu od odpowiedzialności za szkody spowodowane przy wykonywaniu zawodu na obszarze Republiki Czeskiej,
  - h) dokument o zmianie nazwiska, gdy nazwisko różni się od nazwiska w dokumentach dołączonych do wniosku.
- 3) Dokumenty, o których mowa w ust. 2 przedkłada się w oryginale lub uwierzytelnionej kopii. Dokumenty, o których mowa w ust. 2, litery od c do i, muszą być przetłumaczone na język czeski.



## w Unii Europejskiej?

*członkowskich Unii Europejskiej w Republice Czeskiej*

4) Dokumenty, o których mowa w ust. 2 lit. f nie mogą być udostępniane ani w formie pisemnej ani elektronicznej.

### § 4

Oświadczenie osoby, która zamierza na obszarze Republiki Czeskiej działać jako przebywająca czasowo, musi zawierać dane określone w § 3 ust. 1 lit. a do j, a następnie przypuszczalny okres świadczenia usług.

### § 5

1) Biuro Izby niezwłocznie skontroluje kompletność wniosku o rejestrację (oświadczenie o wykonywaniu wybranej działalności). Gdy stwierdzi brak niektórych niezbędnych dokumentów lub gdy, z punktu widzenia wymogów Ustawy i niniejszego Regulaminu, przedłożone dokumenty będą niekompletne, będą budzić wątpliwości, nie będą sporządzone w języku czeskim lub będzie brak ich tłumaczenia, wezwie ubiegającego się do uzupełnienia wniosku. Wezwanie musi zawierać informacje, o jakie konkretnie dokumenty, dane lub oświadczenia wniosek musi zostać uzupełniony.

2) W wezwaniu Biuro poinformuje wnioskodawcę, że ustalony przez Ustawę termin wpisu do Rejestru według § 30d zaczyna biec od dnia, gdy wniosek o rejestrację (oświadczenie o wykonywaniu wybranej działalności) będzie kompletny, a następnie poinformuje również, że za wpisanie do Rejestru należy uiścić opłatę w wysokości 500 Kč.

### § 6

1) Biuro Izby skontroluje, czy wniosek osoby zamieszkałej na stałe jest z punktu widzenia Ustawy kompletny. Gdy wniosek nie zawiera danych określonych w § 3 ust. 1 niniejszego Regulaminu i nie posiada dokumentów zgodnie z § 3 ust. 2 niniejszego Regulaminu, Biuro zażąda ich uzupełnienia, wyznaczając termin, do którego należy to uczynić.

2) Na podstawie kompletnego wniosku Izba zbada, czy wiedza i kwalifikacje wnioskodawcy, potwierdzone dokumentami o jego formalnych kwalifikacjach, są porównywalne z wiedzą i kwalifikacjami wymaganymi do wykonywania czynności zawodowych w Republice Czeskiej.

3) Gdy stwierdzi się rozbieżności między wiedzą i kwalifikacjami wnioskodawcy potwierdzonymi dokumentami o jego formalnych kwalifikacjach, a wiedzą i kwalifikacjami wymaganymi do wykonywania zawodu w Republice Czeskiej, Biuro wyda decyzję, w której powiadomi wnioskodawcę o jakiego typu braku w wykształceniu i kwalifikacjach chodzi. Równocześnie przedstawi możliwe postępowanie wyrównawcze (okres adaptacji lub egzamin wyrównawczy), niezbędne do wykonywania zawodu w Republice Czeskiej. Wnioskodawca może wybrać jego zakres i czas trwania. Wybór między okresem adaptacji lub egzaminem wyrównawczym należy do wnioskodawcy.

### § 7

1) Wniosek o rejestrację Izba musi rozpatrzyć w terminie do 3 miesięcy od dnia złożenia kompletnego wniosku, zawierającego wszystkie niezbędne do podjęcia decyzji dokumenty.

2) Jeśli zgodnie z § 30 ust. 2 Ustawy Izba zwróci się do odpowiedniego organu kraju pochodzenia wnioskodawcy o weryfikację dokumentów i informacji dotyczących niekaralności, wówczas postępowanie zostanie wstrzymane do czasu otrzymania odpowiedzi. Okres, na który postępowanie zostało wstrzymane, nie jest wliczany do terminu załatwienia wniosku.

3) W szczególnie złożonych przypadkach lub w przypadkach, gdy wymagane są informacje, o których mowa w § 30e ust. 2, organ właściwy do uznania uprawnień podejmie decyzję w terminie do 120 dni. Organ właściwy do uznania po prawomocnej decyzji zwró-

ci wnioskodawcy dokumenty, o których mowa w § 2, ust. 2, lit. a do c.

4) Jeśli wniosek nie zostanie rozpatrzony w ustalonym terminie, gdyż Izba stwierdzi, że przewidziane Ustawą lub niniejszym Regulaminem wymagania związane z rejestracją nie są spełnione lub wnioskodawca nie zgodzi się na postępowanie wyrównawcze, wówczas Izba podejmie decyzję o odmowie wpisania do rejestru. Decyzję tę podejmie najpóźniej w terminie do 3 miesięcy od dnia, gdy bezskutecznie upłynął termin uzupełnienia wniosku i dokumentów lub wnioskodawca nie przyjął propozycji postępowania wyrównawczego.

### § 8

W przypadku osoby przebywającej czasowo bada się ponadto, czy podana w oświadczeniu działalność odpowiada charakterem wymaganiom § 30 a ust. 4 Ustawy. O ile Izba dojdzie do wniosku, że osoba ta nie posiada przewidzianych ustawą kwalifikacji lub że zamierzonej przez nią działalności nie można traktować jako tymczasowej lub okolicznościowej, wówczas Izba postępuje zgodnie z § 30 r ust. 2 ustawy.

### § 9

#### **Protokół postępowania i podjętych decyzji**

1) Każde, związane z wnioskiem postępowanie oraz podjęte decyzje są protokołowane. Protokół zawiera datę i miejsce posiedzenia, listę obecności i podpisy członków Izby obecnych na posiedzeniu.

2) Postanowienie w sprawie wniosku musi zawierać decyzję, jej uzasadnienie i pouczenie o prawie do odwołania. Z decyzji musi wynikać, czy wniosek rozpatrzono pozytywnie, czy też odmówiono wpisania do rejestru. Jeśli wniosek został rozpatrzony pozytywnie, w decyzji zostanie podany zakres wybranych i specjalistycznych czynności,  
*dokończenie na str. 12*



## Jak zostać inżynierem w Unii Europejskiej?

dokończenie ze str. 11

do których rejestracja ma zastosowanie.

### § 10

#### **Ślubowanie osoby zamieszkałej na stałe**

- 1) Rejestrowana osoba zamieszkała na stałe ślubowanie składa bądź ustnie w obecności Prezesa Izby, ewentualnie upoważnionego członka Zarządu, który reprezentuje Prezesa, bądź też, gdy ustalona forma ślubowania przez obywateli innych krajów członkowskich Unii Europejskiej, ewentualnie obywateli innych państw nie może być wykorzystana, Izba, jako organ właściwy do decyzji o rejestracji osoby zamieszkałej na stałe, uwzględniając okoliczności, ustali w jakiej stosownej i równorzędnej formie ta czynność prawna będzie wykonana.
- 2) Ze złożenia przepisowego ślubowania zostanie sporządzony protokół, zawierający datę i miejsce złożenia ślubowania, nazwisko i podpis osoby składającej ślubowanie oraz nazwisko i podpis obecnego członka Zarządu Izby, na którego ręce ślubowanie zostało złożone.
- 3) Protokół ślubowania, które zostało złożone w formie innej niż ustna, zawiera dokument o sposobie złożenia ślubowania, datę i miejsce złożenia ślubowania, nazwisko i podpis osoby składającej ślubowanie oraz nazwisko i podpis członka Zarządu Izby, do którego rąk ślubowanie zostało doręczone.

### § 11

- 1) Po dokonaniu rejestracji i złożeniu ślubowania osobie zamieszkałej na stałe wydawane jest zaświadczenie o rejestracji, które zawiera:
  - a) nazwisko i imię osoby rejestrowanej,
  - b) PESEL lub inną informację umożliwiającą identyfikację,
  - c) dziedzinę, ewentualnie specjalizację, której rejestracja dotyczy,
  - d) upoważnienie do używania chronio-

- nego tytułu „inżynier z uprawnieniami” (autoryzowany), „technik z uprawnieniami” (autoryzowany) w połączeniu ze specjalizacją, dla której dokonano rejestracji,
- e) upoważnienie do posługiwania się zaświadczeniem o rejestracji,
  - f) numer decyzji o rejestracji nadany przez Izbę,
  - g) datę dokonania rejestracji,
  - h) podpis Prezesa Izby, ewentualnie innej osoby upoważnionej.

### § 12

#### **Dokumenty potwierdzające dokonanie rejestracji**

- 1) Nieodłączną częścią dokumentów stwierdzających dokonanie rejestracji osoby zamieszkałej na stałe są:
  - a) protokół przebiegu i wyniki egzaminu, jeśli był on częścią postępowania rejestracyjnego,
  - b) zapis o decyzji zgodnie z § 9 ust. 1,
  - c) protokół złożenia ślubowania,
  - d) kopie świadectw z określeniem rodzaju uprawnień,
  - e) dokument o ubezpieczeniu od odpowiedzialności za szkody spowodowane w czasie wykonywania czynności,
  - f) kopie protokołu zwrotu dokumentów osobie rejestrowanej,
  - g) pisemne polecenie wpisania do rejestru osób zamieszkałych na stałe.
- 2) Nieodłączną częścią dokumentów o dokonaniu rejestracji osoby przybyłej na pobyt czasowy są:
  - a) zawiadomienie o wykonywaniu zawodu z wnioskiem o rejestrację wraz załączonymi dokumentami
  - b) protokół przebiegu i wynik egzaminu, jeśli był on częścią postępowania rejestracyjnego,
  - c) zapis o decyzji zgodnie z § 9 ust. 1,
  - d) kopie świadectw o rejestracji z wyznaczeniem rodzaju uprawnień zgodnie z § 4 i okresu czasu, w którym osoba zarejestrowana na pobycie czasowym będzie wykonywać zawód na obszarze Republiki Czeskiej,
  - e) dokument o ubezpieczeniu od od-

- powiedzialności za szkody spowodowane w czasie wykonywania czynności,
- f) kopie protokołu zwrotu dokumentów osobie rejestrowanej,
  - f) pisemne polecenie wpisania do rejestru osób przebywających czasowo.

### § 13

#### **Wymogi protokołu przekazania dokumentów o rejestracji**

Protokół przekazania dokumentów o rejestracji zawiera datę i miejsce przekazania, przedmiot przekazania, nazwisko i podpis uprawnionej osoby przekazującej oraz nazwisko i podpis osoby zarejestrowanej.

### **CZĘŚĆ DRUGA**

#### **POSTANOWIENIA PRZEJŚCIOWE I KOŃCOWE**

### § 14

W przypadku wniosków o nadanie uprawnień złożonych przed wejściem w życie niniejszego Regulaminu, postępuje się według regulaminu obowiązującego w czasie składania wniosku.

### § 15

Według części drugiej, zgodnie z § 37 Ustawy nr 18/2004 Sb. postępuje się także w przypadku wnioskodawców, którzy są obywatelami państwa Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Konfederacji Szwajcarskiej.

1. Artykuł 30 Traktatu o Europejskim Obszarze Gospodarczym z dnia 2 maja 1992

Artykuł 9 Umowy między Wspólnotą Europejską i jej krajami członkowskimi z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony, o wolnym przemieszczaniu się osób z dnia 21 czerwca 1999.

Zatwierdzono na posiedzeniu Zarządu ČKAIT w dniu 26 czerwca 2004 r.



## Kryteria uzyskiwania uprawnień projektowych i uprawnień rzeczoznawcy na Węgrzech

Informacje dla inżynierów nie będących obywatelami Węgier

**O** osoby zamierzające prowadzić działalność inżyniersko-projektową na Węgrzech muszą posiadać uprawnienia projektowe. Podobnie osoby zamierzające wydawać opinie czy porady eksperckie muszą wykazać się uprawnieniami rzeczoznawcy.

Kryteria uzyskiwania uprawnień są następujące:

- członkostwo w Węgierskiej Izbie Inżynierów (HCE) wraz z opłaconą składką członkowską,
- „Uprawnienia/Licencja” wydane przez Izbę Inżynierów (HCE) i dokonany na ich podstawie wpis do oficjalnego „Wykazu Inżynierów i Rzeczoznawców” Izby.

Procedura przyznawania członkostwa i wydawania uprawnień dla inżynierów nie posiadających obywatelstwa węgierskiego jest wykonywana przez Izbę. Dla obywateli Europejskiego Regionu Ekonomicznego (EER) obejmującego kraje Wspólnoty Europejskiej, a także Norwegię, Islandię i Lichtenstein – procedura ta jest po części administrowana przez Izbę, po części zaś przez właściwe ministerstwo. W takiej sytuacji Izba, działając w imieniu inżyniera ubiegającego się o uprawnienia, przesyła do ministerstwa podanie na podstawie złożonych przez kandydata dokumentów i po uzyskaniu postanowienia ministerialnego, decyduje o uprawnieniach.

Inżynier jest zobowiązany do posługiwania się językiem węgierskim w ramach wszystkich oferowanych przez siebie usług, podczas konsultacji, a także we wszystkich raportach i dokumentach przeznaczonych do użycia na Węgrzech.

Informacje dla inżynierów obcokrajowców:

- Peszteńska Okręgowa Izba Inżynierów w Budapeszcie: Dr. Ronkay Ferenc (adres pocztowy: H-1094 Budapest, Angyal u. 1-3, telefon: (36) -1-455 88 65; adres mailowy: rf@mmk. hu)
- Okręgowa Izba Inżynierów w Borsod-Abaúj-Zemplen (dla inżynierów słowackich): Hollo Csaba (H-3525 Miskolc, Kossuth u. 11; telefon komórkowy: 30-235 323, adres mailowy: bomek@axelero. hu)

### 1. UPRAWNIENIA BUDOWLANE

1.1. Działalność inżynierska podlegająca licencji i członkostwu w Izbie (HCE)

Każda konstrukcja, która ma zostać wykonana na terenie Węgier, musi być zaprojektowana przez inżyniera, który jest zarejestrowanym członkiem właściwej lokalnej Izby (HCE) i uzyskał uprawnienia przyznawane przez tę Izbę odnośnie projektowania w odpowiednim zakresie. Lista tych uprawnień zawarta jest w Rejestrze Projektantów Izby (HCE); można ją uzyskać również na stronie internetowej [www.mmk.hu](http://www.mmk.hu).

Żadna osoba prawna nie może oferować usług projektowych, jeśli nie jest zagwarantowane, że wszyscy projektanci odpowiedzialni za projekt posiadają węgierskie uprawnienia dla odpowiednich zakresów działalności.

Projektant jest odpowiedzialny finansowo i prawnie za każdy projekt, który wykonał i podpisał, a także za pracę swoich asystentów, których zatrudnił do wykonania projektu.

Uprawnienia projektanta podlegają sprawdzeniu przez organy wydające pozwolenia na budowę. W razie stwierdzenia nielegalności prowadzenia działalności projektowej, pozwolenie nie jest wydawane. Izba (HCE) przeprowadza kontrole uprawnień i podejmuje kroki prawne w stosunku do osób lub firm, które prowadzą działalność projektową bez posiadania właściwych uprawnień.

### 1.2. Podstawa prawna/akty prawne

Ustawa LXXVIII z roku 1997 o kształtowaniu i ochronie obszarów zabudowanych

Ustawa LVIII z roku 1996 o izbach zawodowych projektantów, rzeczoznawców budowlanych i architektów

Ustawa C z roku 2001 o kwalifikacjach i certyfikatach w Regionie Europejskim

Dekret 157/1997 (IX. 26) o zasadach ogólnych przyznawania uprawnień projektowych inżynierom i architektom

Szczegółowe zasady uzyskiwania uprawnień w poszczególnych obszarach działalności są zamieszczone w zarządzeniach ministerialnych. Rozdział III Rejestru Projektantów Izby zawiera tytuły tych zarządzeń wraz z uprawnieniami projektowymi.

### 1.3. Obszary projektowania w kompetencji Izby (HCE)

W obszarze projektowania inżyniersko-architektonicznego obszar kompetencji Izby pokrywa wydawanie uprawnień osobom, które uzyskały kwalifikacje w następujących dziedzinach:

a) inżynieria rolna

- b) inżynieria materiałowa,
- c) inżynieria górnicza,
- d) bioinżynieria,
- e) inżynieria sanitarna,
- f) inżynieria lądowa,
- g) inżynieria energetyczna,
- h) inżynieria środowiskowa,
- i) inżynieria chemiczna,
- j) inżynieria elektryczna,
- k) inżynieria mechaniczna,
- l) inżynieria transportowa,
- m) inżynieria ropy i gazu,
- n) geologia inżynierska,
- o) technologia obrotu materiałami odpadowymi
- p) miernictwo
- q) kontrola procesów
- r) technologia zapewnienia bezpieczeństwa

1.4. Etapy projektowania zarezerwowane dla inżyniera z uprawnieniami

### 1. Architektura – inżynieria:

Ustawa LXXVIII z roku 1997, par. 32, ustęp 1, stanowi, że wszystkie etapy projektowania, od pozwolenia na budowę do rysunków konstrukcyjnych, wymagają odpowiednich uprawnień. Szczegółowe wymagania są zamieszczone w odpowiednich zarządzeniach.

2. Działalność związana z projektowaniem architektoniczno-inżynierskim:

- a) projektowanie przygotowawcze lub związane bezpośrednio z projektowaniem architektoniczno-inżynierskim, np.: badania geotechniczne, pomiary geodezyjne,
- b) kontrole na placu budowy, nadzór autorski projektu.

1.5. Kategorie projektantów i odpowiednie uprawnienia

Projektanci, w zależności od posiadanych kwalifikacji, są klasyfikowani do dwóch kategorii.

Projektant Kategorii „A” (zwany także „projektantem prowadzącym”) jest uprawniony do prowadzenia każdej działalności projektowej w określonym obszarze.

Projektant Kategorii „B” (zwany także „projektantem”) uprawniony jest do wykonywania projektów w zakresie zgodnym z zarządzeniem i posiadanymi szczegółowymi uprawnieniami. Projektanci o niższym stopniu kwalifikacji mogą projektować na ich własną odpowiedzialność tylko prostsze projekty o niższym ryzyku.

*dokończenie na str. 14*



## Kryteria uzyskiwania i uprawnień rzeczoznawcy

dokończenie ze str. 13

Kryteria (kwalifikacje, stopnie naukowe, wymagany okres praktyki projektowej), według których Izba (HCE) przyznaje kategorie uprawnień, są zawarte w zarządzeniach o szczegółowych zasadach uprawnień.

### 1.6. Wymagania odnośnie uzyskiwania uprawnień projektowych

Obywatele węgierscy, obywatele krajów trzecich, posiadający pozwolenie na pobyt, wreszcie obywatele krajów Europejskiego Regionu Ekonomicznego (EER), zamierzający pozostać na Węgrzech z powodów ekonomicznych, mogą prowadzić działalność projektową podlegającą pozwoleniom, pod następującymi warunkami:

- a) członkostwo w Izbie Inżynierów odpowiedniej z uwagi na miejsce pobytu: w przypadku lokalizacji poza Węgrami – w Pesztańskiej Okręgowej Izbie Inżynierów w Budapeszcie, dla inżynierów ze Słowacji – w Okręgowej Izbie Inżynierów w Borsod-Abauj-Zemplen,
- b) zgodność z zawodowymi kryteriami ustanowionymi w aktach wymienionych w punkcie 1.2, tj.:
  - wyższe wykształcenie kierunkowe,
  - praktyka projektowa po ukończeniu studiów przez wymagany okres.Szczegółowy opis wymagań i procedury weryfikacyjnej zamieszczono na stronie internetowej [www.mmk.hu](http://www.mmk.hu).
- c) zdanie egzaminu na uprawnienia – zasady podano na stronie internetowej [www.mmk.hu](http://www.mmk.hu).
- d) wpisanie (na podstawie podania) do Oficjalnego Rejestru Projektantów Izby Inżynierów (HEC).

### 1.7. Rodzaje uprawnień, o które można się ubiegać.

Rodzaje uprawnień, o które można się ubiegać zawarte są w odpowiednich aktach prawnych. W sprawie szczegółowych i aktualnych informacji należy skontaktować się z Izbą.

### 1.8. Procedura ubiegania się o członkostwo w Izbie i o uprawnienia

Podania należy dostarczyć do właściwych lokalnych izb inżynierskich. Dołączyć należy następujące dokumenty:

- a) dane personalne kandydata, niezbędne z uwagi na identyfikację w rejestrze członków izby zawodowej,
  - b) wyszczególnienie obszaru projektowania, w którym kandydat ma kwalifikacje i co do którego ubiega się o umieszczenie w rejestrze,
  - c) uwiaryzelnioną kopię dokumentu kwalifikacji. Jeśli kandydat jest obywatelem kraju Europejskiego Regionu Ekonomicznego (EER), wtedy zamiast dyplomu może dołączyć dokument stwierdzający jego uprawnienia projektowe we własnym kraju – potwierdzony pisemnie przez izbę zawodową lub odpowiednią organizację w jego kraju,
  - d) świadectwo niekaralności nie starsze niż trzy miesiące, chyba że dostarczono takie do Izby w roku poprzedzającym podanie,
  - e) potwierdzenie wpłaty wpisowego do rejestru lub opłaty członkowskiej (w sprawie szczegółowych kwot należy skontaktować się z izbą),
  - f) świadectwo zdania egzaminu na uprawnienia albo podanie o dopuszczeniu do egzaminu wraz z potwierdzeniem uiszczenia opłaty egzaminacyjnej.
- Wymienione dane mogą być dostarczone

poprzez formularze podania o przyjęcie do izby lub o przyznanie uprawnień.

Formularze można uzyskać ze stron internetowych izb lub pocztą.

Po decyzji izby kandydat jest wpisywany do rejestru projektantów – uzyskuje numer rejestracyjny oraz wyszczególniony obszar projektowy, w którym uprawniony jest operować.

Wpis do rejestru jest ważny przez pięć lat, pod warunkiem opłacania składek w tym okresie. Po pięcioletnim okresie ważność wpisu należy odnowić – w przeciwnym wypadku uprawnienia wygasają.

## 2. UPRAWNIENIA RZECZOZNAWCY

### 2.1. Usługi rzeczoznawcy na Węgrzech podlegają licencji i członkostwu w Izbie Inżynierskiej (HCE).

Tytuł rzeczoznawcy jest na Węgrzech zastrzeżony dla osób cywilnych. Osoby prawne nie są uprawnione do wydawania opracowań eksperckich, chyba że opracowania te są napisane i podpisane przez rzeczoznawcę jako inżyniera z uprawnieniami w określonym obszarze.

Osoba uprawniona:

- musi być członkiem Węgierskiej Izby Inżynierskiej (HCE) z opłaconymi składkami,
- musi posiadać licencję wydaną przez Węgierską Izbę Inżynierską do świadczenia usług eksperckich,
- musi być wpisana na podstawie tej licencji do „Rejestru Ekspertów” Izby.

### 2.2. Podstawa prawna / akty prawne

Ustawa LXXVIII z roku 1997 o kształtowaniu i ochronie obszarów zabudowanych

Ustawa LVIII z roku 1996 o izbach zawodowych projektantów, rzeczoznawców budowlanych i architektów



Most Marii Walerii w Estergom



## uprawnień projektowych na Węgrzech

Ustawa C z roku 2001 o kwalifikacjach i certyfikatach w Regionie Europejskim

Dekret 157/1997 (IX. 26) o zasadach ogólnych świadczenia inżynierskich usług eksperckich w odniesieniu do kształtowania i ochrony obszarów zabudowanych

Dekret 24/1971 (VI. 8.) o usługach eksperckich

Szczegółowe zasady uprawnień w poszczególnych obszarach działalności są zamieszczone w zarządzeniach ministerialnych. Rozdział V Rejestru Projektantów i Ekspertów Izby zawiera tytuły tych zarządzeń wraz z uprawnieniami eksperckimi.

2.3. Obszary usług eksperckich w kompetencji Izby (HCE)

Identyczne z podanymi w punkcie 1.3.

2.4. Wymagania odnośnie uzyskiwania uprawnień eksperckich

Obywatele węgierscy, obywatele krajów trzecich posiadający pozwolenie na pobyt, wreszcie obywatele krajów Europejskiego Regionu Ekonomicznego (EER) zamierzający pozostać na Węgrzech z powodów ekonomicznych, mogą prowadzić działalność projektową podlegającą pozwoleniom, pod następującymi warunkami:

- członkostwo w Izbie Inżynierów odpowiedniej z uwagi na miejsce pobytu: w przypadku lokalizacji poza Węgrami – w Peszterńskiej Okręgowej Izbie Inżynierów w Budapeszcie, dla inżynierów ze Słowacji – w Okręgowej Izbie Inżynierów w Borsod-Abauj-Zemplen,
- zgodność z zawodowymi kryteriami ustanowionymi w aktach wymienionych w punkcie 1.2, tj.:
  - wyższe wykształcenie kierunkowe,
  - praktyka projektowa po ukończeniu studiów przez wymagany okres czasu.

Szczegółowy opis wymagań i procedury weryfikacyjnej zamieszczono na stronie internetowej [www.mmk.hu](http://www.mmk.hu).

- zdanie egzaminu na uprawnienia – zasady podano na stronie internetowej [www.mmk.hu](http://www.mmk.hu).
- wpisanie (na podstawie podania) do Oficjalnego Rejestru Ekspertów Izby Inżynierów (HEC).

2.5. Rodzaje uprawnień, o które można się ubiegać.

Rodzaje uprawnień, o które można się ubiegać zawarte są w odpowiednich aktach

prawnych. W sprawie szczegółowych i aktualnych informacji należy skontaktować się z Izbą.

2.6. Procedura ubiegania się o uprawnienia eksperckie

Podania należy dostarczyć do właściwych lokalnych izb inżynierskich. Dołączyć należy następujące dokumenty:

- dane personalne kandydata niezbędne z uwagi na identyfikację w rejestrze członków izby zawodowej,
- wyszczególnienie obszaru projektowania, w którym kandydat ma kwalifikacje i co do którego ubiega się o umieszczenie w rejestrze ekspertów,
- uwierzytelnioną kopię dokumentu kwalifikacji. Jeśli kandydat jest obywatelem kraju Europejskiego Regionu Ekonomicznego (EER), wtedy zamiast dyplomu może dołączyć dokument stwierdzający jego uprawnienia projektowe we własnym kraju – potwierdzony pisemnie przez izbę zawodową lub odpowiednią organizację w jego kraju,
- świadczenie niekaralności nie starsze niż trzy miesiące, chyba że dostarczono takie do Izby w roku poprzedzającym podanie,
- potwierdzenie wpłaty wpisowego do rejestru ekspertów lub opłaty członkowskiej (w sprawie szczegółowych kwot należy skontaktować się z izbą),
- świadczenie zdania egzaminu na uprawnienia albo podanie o dopuszczenie do egzaminu wraz z potwierdzeniem uiszczenia opłaty egzaminacyjnej.

Wymienione dane mogą być dostarczone poprzez formularze podania o przyjęcie do izby lub o przyznanie uprawnień.

Formularze można uzyskać ze stron internetowych izb lub pocztą.

Po decyzji izby kandydat jest wpisywany do rejestru ekspertów – uzyskuje numer rejestracyjny oraz wyszczególniony obszar, w którym uprawniony jest świadczyć usługi eksperckie.

Wpis do rejestru jest ważny przez pięć lat, pod warunkiem opłacania składek w tym okresie. Po pięcioletnim okresie ważność wpisu należy odnowić – w przeciwnym wypadku uprawnienia wygasają.

Powyższe zasady zostały zatwierdzone na Zjeździe Delegatów Węgierskiej Izby Inżynierów 15 maja 2004 rezolucją 11/2004 (VI. 15.).

**Dr Kovacs GABOR**  
**Prezydent Węgierskiej Izby Inżynierów**

## Przed nami 3-letnia współpraca

**25** września br. w Zakopanem w czasie wyjazdowego posiedzenia Rady MOIIB, kierując się potrzebą rozwijania przyjacielskich kontaktów pomiędzy Republiką Węgierską i Rzeczpospolitą Polską oraz potrzebą rozszerzania bezpośrednich regionalnych kontaktów w ramach organizacji budowlanych krajów Grupy Wyszehradzkiej, podpisano umowę o wzajemnej współpracy pomiędzy Małopolską Okręgową Izbą Inżynierów Budownictwa w Krakowie (MOIIB) a Węgierską Izbą Inżynierów (MMK) z okręgu Borsod-Abauj-Zempen w Miskolcu.



Umowa zawarta na trzy lata, z możliwością przedłużenia, przewiduje m. in.:

- wymianę informacji tematycznych zgodnych z zakresem działania obu izb inżynierskich,
- organizowanie spotkań na zasadzie wymian bezdewizowych,
- wymianę publikacji i innych wydawnictw w ramach wspólnych zainteresowań,
- pomoc w rozwijaniu kontaktów kulturalno-gospodarczych pomiędzy Miskolcem i Krakowem,
- wspieranie rozwoju kontaktów pomiędzy Uniwersytetem Technicznym w Miskolcu a Politechniką Krakowską.

*dokończenie na str. 17*



# Coraz bliższa integracja

XI spotkanie organizacji budowlanych z krajów Grupy Wyszehradzkiej

**C**orocznie w październiku, począwszy od 1994 roku, każdorazowo w innym kraju, odbywa się spotkanie izb i związków inżynierskich krajów Grupy Wyszehradzkiej V-4. W tym roku gospodarzem XI spotkania była Węgierska Izba Inżynierów (MMK). Spotkanie odbyło się w dniach 7 – 9 października w Gyor.

Oprócz gospodarzy (MMK) uczestnikami spotkania były delegacje: Czeskiej Izby Autoryzowanych Inżynierów i Techników Budownictwa (CKAIT), Czeskiego Związku Inżynierów Budownictwa (CSSI), Słowackiej Izby Inżynierów Budownictwa (SKSI), Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa (PZITB) i Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa (PIIB). Obserwatorami była delegacja Bawarskiej Izby Inżynierów oraz przedstawicielka ECEC (Europejska Rada Izb Inżynierskich).

W przededniu spotkania odbyła się międzynarodowa konferencja „Transport i sieci komunikacyjne w regionalnej współpracy krajów V-4”. Tematyka kilkunastu referatów, zamówionych i opublikowanych w materiałach konferencyjnych u autorów z Czech, Słowacji, Polski i Węgier, dotyczyła zagadnień związanych z międzyregionalną polityką transportową w krajach Grupy Wyszehradzkiej na tle istniejących i planowanych rozwiązań w tym zakresie w Unii Europejskiej. Z ramienia polskiej delegacji przewodniczący MOIIB Zygmunt Rawicki przedstawił referat nt. programu budowy autostrad w Polsce.

W czasie spotkania poszczególne delegacje wypowiedziały się w następujących tematach:

1. Doświadczenia oraz zakres działań inżynierów budowlanych po przystąpieniu do Unii Europejskiej.
2. Sytuacja w zakresie ubezpieczeń inżynierów w krajach V-4.
3. Zadania izb oraz stowarzyszeń w audycie energetycznym w krajach V-4.
4. Strona węgierska przedstawiła propozycję dotyczącą zorganizowania Obszaru Innowacyjnego w Środkowej i Wschodniej Europie.
5. Strona węgierska przekazała pozostałym delegacjom kryteria uzyskiwania uprawnień projektowych i uprawnień rzeczoznawcy na Węgrzech (tekst w języku angielskim), opracowane w oparciu o ustawy obowiązujące na Węgrzech.

Strony jednoznacznie stwierdzają, że należy kontynuować profesjonalną rolę izb po wstąpieniu krajów V-4 do Unii Europejskiej. Niezbędne jest, aby zasady nadawania uprawnień były zgodne z systemem europejskim, z uwzględnieniem specyfiki danego kraju.

Izby oraz Stowarzyszenia zgodnie stwierdzają, że niezbędne jest określenie takich zasad, które przy wolnym zawodzie inżyniera, przy zachowaniu wymagań specjalistycznych, przyczynią się do podnoszenia jakości w budownictwie. Obecne wymogi przetargowe preferują kryteria cenowe, które w ogólności są bardzo szkodliwe dla gospodarki.

Współzależność pomiędzy zamawiającym (inwestorem) a wykonawcą powinna

prowadzić do budowy wzajemnego zaufania uczestników procesu inwestycyjnego. W celu dokonania oceny tych zależności postuluje się powołanie komisji roboczej grupy V-4.

Problematyka audytu energetycznego jest szczególnie ważna, ponieważ średnie zużycie energii w krajach V-4 jest znacznie większe od średniej europejskiej. Strony biorące udział w spotkaniu postanowiły, że niezbędne jest stworzenie jednolitych norm i wymogów, odpowiadających przepisom UE. Dokumentację dotyczącą tego tematu strony wzajemnie wymieniają między sobą.

Przedstawiciele delegacji jednogłośnie zarekomendowali na stanowisko trzeciego wiceprezydenta ECEC inż. Jiziego Plickę, przedstawiciela CKAIT (Czeska Izba Inżynierów i Techników Budownictwa). Stanowisko to będzie zajmowane w układzie rotacyjnym przez przedstawicieli pozostałych krajów V-4.

Kraje V-4 zgodnie stwierdzają, że obok pierwszorzędnej znaczenia ścisłej współpracy pomiędzy nimi, pozytywna jest obecność krajów obserwatorów (Chorwacji, Słowenii, Rumunii). Ponadto stwierdzono, że nasze organizacje będą wspierać dążenia tych krajów do wstąpienia do UE.

Strony postanowiły, że wydanie III tomu albumu „Zabytków techniki krajów Grupy Wyszehradzkiej”, zostanie zredagowane przez stronę polską.

Przewodniczący delegacji czeskiej (CKAIT i CSSI) poinformowali obecnych, że następne XII spotkanie odbędzie się w północnych Czechach w Libercu w dniach 6-8 października 2005 roku.

Protokół podpisał;

- **Gabor KOVATS** – przewodniczący MMK (Węgierska Izba Inżynierów),
- **Vaclav MACH** – przewodniczący CKAIT (Czeska Izba Inżynierów i Techników Budownictwa),
- **Dusan MAJDUCH** – przewodniczący SKSI (Słowacka Izba Inżynierów Budownictwa),
- **Miloslav PAVLIK** – przewodniczący CSSI (Czeski Związek Inżynierów Budowlanych),
- **Zygmunt RAWICKI** – wiceprzewodniczący PZITB (Polski Związek Inżynierów i Techników Budownictwa).

**Zygmunt RAWICKI**







## Dobre kontakty z inżynierami słowackimi

Honorowe członkostwo dla przewodniczącego MOIB

**14** – 15 października, w Starzej Lesnej w Wysokich Tatrach na Słowacji, odbyła się VI Konferencja z udziałem zagranicznych uczestników pt. „Posadowienie budowli 2004”.

Organizatorami konferencji byli: Związek Statyków Słowacji, Słowacka Izba Inżynierów Budownictwa, Stowarzyszenie Cywilnych Inżynierów Słowacji, Katedra Geotechniki Wydziału Budownictwa Słowackiego Uniwersytetu Technicznego w Bratysławie oraz Uniwersytet Techniczny w Koszycach i w Żylinie. Tematyka tegorocznej konferencji dotyczyła głównie: badań inżyniersko-geologicznych i hydrogeologicznych, laboratoryjnych badań w terenie, monitoringu, problemów stateczności i deformacji podłoża oraz progresywnych metod posadowienia budowli, ze szczególnym uwzględnieniem obiektów zagłębionych. Wygłoszono kilkanaście referatów, opublikowanych w materiałach konferencyjnych. W czasie uroczystego wieczornego spotkania uczestników konferencji, w uznaniu za zasługi w budowaniu do-



brych kontaktów między polskimi i słowackimi inżynierami budowlanymi, przewodniczącemu Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa Zygmuntowi Rawickiemu został wręczony akt nadania honorowego członkostwa Związku Statyków Słowacji.



## Przed nami 3-letnia współpraca

dokończenie ze str. 15

Umowę podpisali: ze strony węgierskiej Csaba Hollo, przewodniczący MMK w Miskolcu i ze strony polskiej Zygmunt Rawicki, przewodniczący MOIB w Krakowie.

Trzyosobowa delegacja węgierska w składzie Csaba Hollo, przewodniczący, Mariann Zoldi i Odon Ritenbacher – członkowie władz okręgowych, zapoznała się również z kompleksem skoczni narciarskich, budownictwem regionalnym Podhala, a także skorzy-



stała z wyjazdu kolejką linową na Kasprowy Wierch, która to kolej została przedstawiona w II tomie albumu „Zabytki techniki w krajach Grupy Wyszehradzkiej”. Wydawcą tej książki była Węgierska Izba Inżynierów, a głównym redaktorem był Csaba Hollo.

Należy przypomnieć, że jest to już drugie porozumienie o współpracy zawarte przez Małopolską Okręgową Izbę Inżynierów Budownictwa z odpowiednim partnerem z krajów Grupy Wyszehradzkiej. Przypominamy, że 25 listopada 2002 roku zostało zawarte porozumienie z Czeską Izbą Inżynierów i Techników Budownictwa (CKAIT) Okręg Ostrawa.

**Zygmunt RAWICKI**



## Krakowskie Centrum

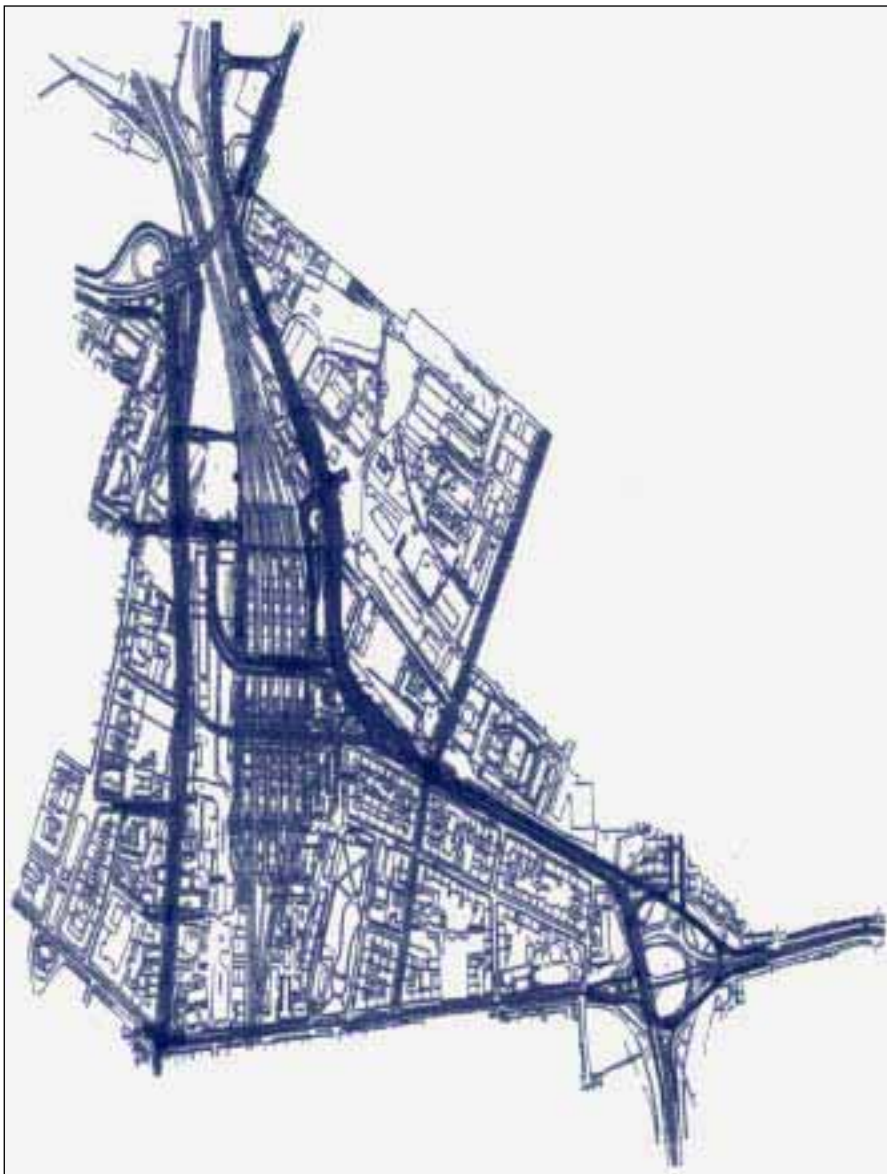
*Proponowany układ*



*Tereny KCK - dzisiaj*

**K**rakowskie Centrum Komunikacyjne (KCK) to obszar wokół Dworca Głównego, miejsce, w którym zbiegają się trasy autobusów, tramwajów, samochodów i pieszych. Od lat obszar ten nie był przebudowywany i obecnie istnieje pilna potrzeba jego unowocześnienia. Ulice w rejonie KCK są przeciążone w godzinach szczytu, a istniejące węzły przesiadkowe nie spełniają swojej funkcji. Ciągi piesze są słabo zorganizowane, trasy rowerowe nie istnieją.

*Docelowy układ w rejonie KCK*



Z uwagi na stale wzrastającą liczbę pojazdów oraz dodatkowy ruch, generowany przez prowadzone w tym rejonie miasta inwestycje, stan ten uległ będzie sukcesywnemu pogorszeniu. Wprawdzie przewiduje się pewne przesunięcia w kierunku korzystania z komunikacji zbiorowej, ale nawet znaczne przejście zadań przewozowych przez komunikację zbiorową nie zapewni zaspokojenia potrzeb wynikających z przewidywanego wzrostu zapotrzebowania na przejazdy. Dlatego też niezbędna jest budowa nowych dróg, zdolnych przejąć rosnące potoki pojazdów oraz w przyszłości obsłużyć rejon KCK.

W obszarze KCK jest wystarczająco dużo miejsca dla rozmieszczenia nowych elementów infrastruktury transportowej oraz skoordynowania i poprawienia istniejących, aby powstał zintegrowany układ komunikacyjny.

W chwili pojawienia się inwestora zdecydowanego zagospodarować tereny wokół obecnego Dworca Głównego, problemy komunikacyjne związane z tym obszarem zostały zinventaryzowane i stały się podstawą do opracowania – przez inwestora przedsięwzięcia Nowe Miasto – Studium komunikacyjnego

Oto założenia stanowiące podstawę opracowania Studium komunikacyjnego, związanego z realizacją inwestycji Nowe Miasto:

- przeniesienie głównych strumieni ruchu drogowego na ciągi strategiczne,
- ograniczenie negatywnego oddziaływania środowiska naturalnego, szczególnie na obszarze położonym na zachód od planowanej zabudowy Nowego Miasta,
- przyznanie priorytetu komunikacji zbiorowej w obszarze KCK,
- poprawa istniejących i wprowadzenie nowych ciągów pieszych i rowerowych,
- dostosowanie liczby parkingów do wymogów i celu strategii promującego korzystanie z komunikacji zbiorowej.

Studium zostało wykonane w 1999 roku na zlecenie inwestora Tishman Speyer Properties i po długotrwałych dyskusjach przyjęte przez władze miasta do realiza-



## Komunikacyjne (KCK)

komunikacyjny

cji. W związku z tym, że inwestor nie przystąpił do realizacji zamierzeń, przesunięciu uległy terminy wykonania poszczególnych etapów, założone w studium. Niemniej jednak w chwili obecnej stan zaawansowania prac, związanych z realizacją przyjętego układu drogowego, jest duży.

### Układ drogowy

Układ komunikacyjny zostanie znacznie ulepszony poprzez bezpośrednie połączenie Dworca Głównego z przystankiem szybkiego tramwaju oraz poprowadzenie linii autobusowych i tramwajowych w bezpośrednim sąsiedztwie inwestycji – w ul. Pawiej. Linia szybkiego tramwaju będzie przebiegać bezpośrednio pod Dworcem Głównym i pod ulicą Pawią. Docelowy dworzec autobusowy zostanie zorganizowany po wschodniej stronie torów kolejowych i będzie zintegrowany z istniejącym Dworcem Głównym.

Zrealizowanych zostanie ok. 2 400 miejsc parkingowych w parkingu centralnym nad torami kolejowymi, z bezpośrednim dojazdem od ul. Lubomirskiego, od strony wschodniej oraz od ul. Pawiej po stronie zachodniej. Powstanie również 150 miejsc parkingowych podziemnych na potrzeby hoteli i biur.

Aby zrealizować powyższe cele, niezbędne są następujące inwestycje drogowe:

- budowa nowej ul. Lubomirskiego klasy 2/2 od ronda Mogilskiego do wschodniego wylotu tunelu drogowego, (zrealizowane w 2001 r.)
- modernizacja i przedłużenie ul. Pawiej do połączenia z al. 29 Listopada, wraz z budową układu drogowego w tunelu pod torami kolejowymi oraz budowa linii tramwajowej w ul. Pawiej (zadanie w trakcie procedury przetargowej, realizacja zakładana na połowę 2006 roku)
- przebudowa ronda Mogilskiego na skrzyżowanie 2-poziomowe (zakończenie przebudowy do końca 2006 roku)
- budowa ul. Galicyjskiej od ul. Lubomirskiego do al. 29 Listopada, wraz z es-

takadą i wjazdami na dworzec autobusowy na 2 poziomy (w trakcie realizacji, zakończenie do końca 2004 roku)

- budowa dworca autobusowego po stronie wschodniej (w trakcie realizacji, zakończenie do końca 2004 roku)
- dalsze przedłużenie ul. Galicyjskiej (2x2) w kierunku północnym do połączenia istniejącego z ul. Dr. Twardego (realizacja w dalszej perspektywie, w planach na najbliższe lata nie funkcjonuje)
- modernizacja istniejącego układu drogowego w obszarze KCK: modernizacja ulic: Lubicz, Warszawskiej, Kurniki, Worcela, Szlak (realizacja łącznie z budową ul. Pawiej, czyli do połowy 2006 roku)
- budowa linii szybkiego tramwaju od ronda Mogilskiego do pętli na ul. Kamiennej (w trakcie realizacji, zakończenie do końca 2006 roku)

### Komunikacja zbiorowa

W ul. Pawiej zostanie zbudowana nowa linia tramwajowa, na wydzielonym torowisku po wschodniej stronie ulicy od skrzyżowania ulic Basztowa – Pawia – Lubicz.

W ten sposób powstaną cztery główne węzły przesiadkowe komunikacji zbiorowej:

- w ul. Pawiej przed nowym placem dworcowym – głównym wejściem na teren Nowego Miasta i Dworca Głównego,
- na skrzyżowaniu ulic Basztowa – Pawia – Lubicz – Westerplatte, gdzie zbiegają się trasy wielu linii autobusowych i tramwajowych,
- przed Politechniką Krakowską, na nowym skrzyżowaniu ul. Pawiej i ul. Szlak, gdzie nowy, wielopoziomowy węzeł przesiadkowy ułatwi korzystanie z szybkiego tramwaju, tramwaju tradycyjnego i autobusów,
- przy nowym dworcu autobusowym po wschodniej stronie torów kolejowych, z bezpośrednim dojściem do peronów Dworca Głównego, przystanków szybkiego tramwaju, postojów taxi i mikrobusów.

Oprócz wymienionych udogodnień, przewiduje się poprawę komunikacji autobusowej przez:

- zorganizowanie stanowisk postojowych dla autobusów w ul. Kurniki,
- utworzenie wydzielonego pasa autobusowego w ul. Pawiej w kierunku południowym.

### Ruch pieszy

Ruchliwy ciąg pieszy, prowadzący od Starego Miasta do Dworca Głównego, poprzez istniejące przejście podziemne pod skrzyżowaniem Basztowa – Pawia, zostanie wprowadzony bezpośrednio do obiektów Nowego Miasta poprzez wewnętrzną, krytą pieszą ulicę o charakterze handlowo-usługowym. Piesi uzyskają dostęp do obiektów Nowego Miasta, kas biletowych, peronów dworcowych, dworca autobusowego, przystanków szybkiego tramwaju.

Powstanie nowy, szeroki trakt pieszy wzdłuż całej ul. Pawiej, pomiędzy obiektami inwestycji i wydzielonym torowiskiem tramwajowym.

### Podsumowanie

Działania inwestycyjne w tej części miasta były niezbędne od wielu lat. Dzięki inwestycji Nowe Miasto, Kraków zyska image na miarę XXI wieku, a nowy układ komunikacyjny rozwiąże wiele problemów komunikacyjnych w tym zatłoczonym rejonie.

Powstanie nowoczesny, z prawdziwego zdarzenia, zintegrowany węzeł przesiadkowy.

Ruch samochodowy odciąży wąskie ulice na rzecz ciągu ulic Lubomirskiego, Galicyjska.

Najważniejszy jest jednak fakt, że nie są to wizje odległej przyszłości, lecz realizacja niemal całego opisanego zakresu prac zakończy się do końca 2006 roku, czyli efekty ujrzymy niedługo. Koszt całego przedsięwzięcia – ok. 337 mln zł

Mgr inż. Irena CEBULA



Ryszard Żakowski

## Komunikacja w czasie

Organizacja czasowych parkingów



Prawdziwym wyzwaniem jest organizacja ruchu podczas imprez masowych

Imprezy masowe, takie jak koncerty, festyny, manifestacje, zawody sportowe oraz innego typu zgromadzenia, np. zgromadzenia religijne, w których bierze udział znaczna liczba uczestników, pociągają za sobą konieczność podjęcia przez organizatora i służby porządkowe niezbędnych kroków dla ich należytego zabezpieczenia. Jednym z najważniejszych problemów do rozwiązania przed, w trakcie, jak i po imprezie, jest konieczność dokonania zmian w organizacji ruchu kołowego i pieszego w rejonie, gdzie się ona odbywa.

Różnorodny charakter imprez masowych powoduje konieczność zapewnienia należytego poziomu bezpieczeństwa uczestnikom. Podstawowe problemy, które powinien rozwiązać organizator, są następujące: gdzie imprezę bezpiecznie zlokalizować, jak zapewnić bezpieczny dojazd lub dojście uczestników?

### Podstawy prawne organizacji imprez masowych

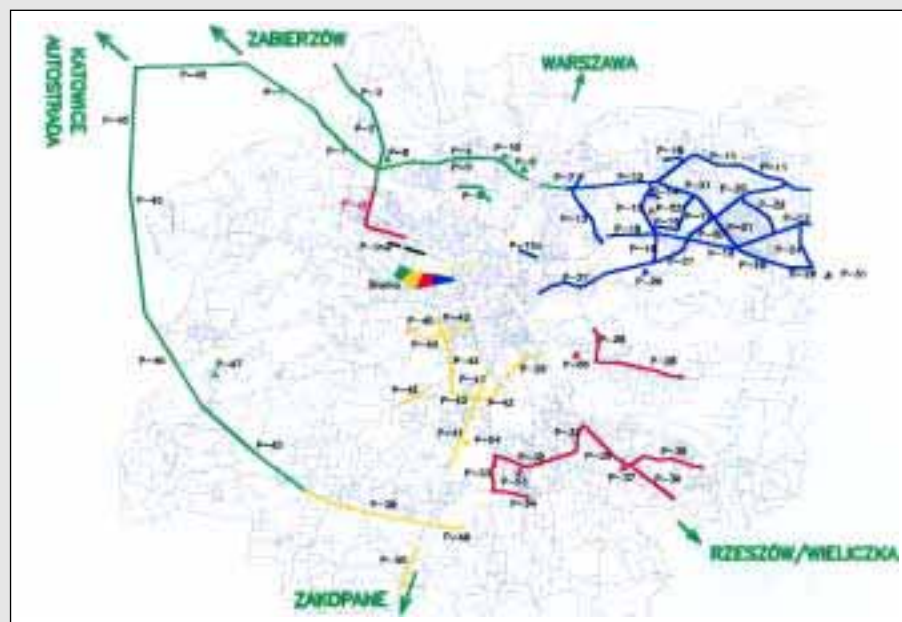
Koncerty, festyny, manifestacje, a także zawody sportowe i inne tego typu zgromadzenia o dużej liczbie uczestników, wymagają podjęcia szczególnych środków ostrożności. Organizator imprezy masowej musi speł-

nić szereg wymogów, zapisanych w następujących aktach prawnych:

- Ustawa z dnia 22 sierpnia 1997 r. o bezpieczeństwie imprez masowych (Dz. U. 2001 r. nr 120 poz. 1298)
- Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 2000 r. nr 98 poz. 1071)
- Ustawa z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. 1997r. nr 98 poz. 602)
- Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej w sprawie szczególnych warunków zarządzania ruchem na drogach (Dz. U. 2000 r. nr 90 poz. 1006).

Podstawowym aktem prawnym jest ustawa z dnia 22 sierpnia 1997 r. o bezpieczeństwie imprez masowych (Dz. U. 2001 r. nr 120 poz. 1298). Ustawa ta wprowadza wiele nowych rozwiązań, nieznanych dotąd w naszym prawodawstwie, a wzorowanych na doświadczeniach krajów Europy Zachodniej. Wprowadzenie definicji imprezy masowej, imprezy o podwyższonym ryzyku, nałożenie nowych obowiązków na organizatora imprezy, nadanie szerszych kompetencji władzom samorządowym czy też umożliwienie policji odpłatnej ochrony imprezy na zasadach obowiązujących w agencjach ochrony, to najistotniejsze zmiany nowelizacji tej ustawy.

Rys. nr 1 Rozmieszczenie czasowych parkingów związanych z obsługą mszy świętej na Błoniach w Krakowie w dniu 18. 08. 2002 r.





## impresz masowych

*i ruch pieszzy w rejonie miejsca imprezy*

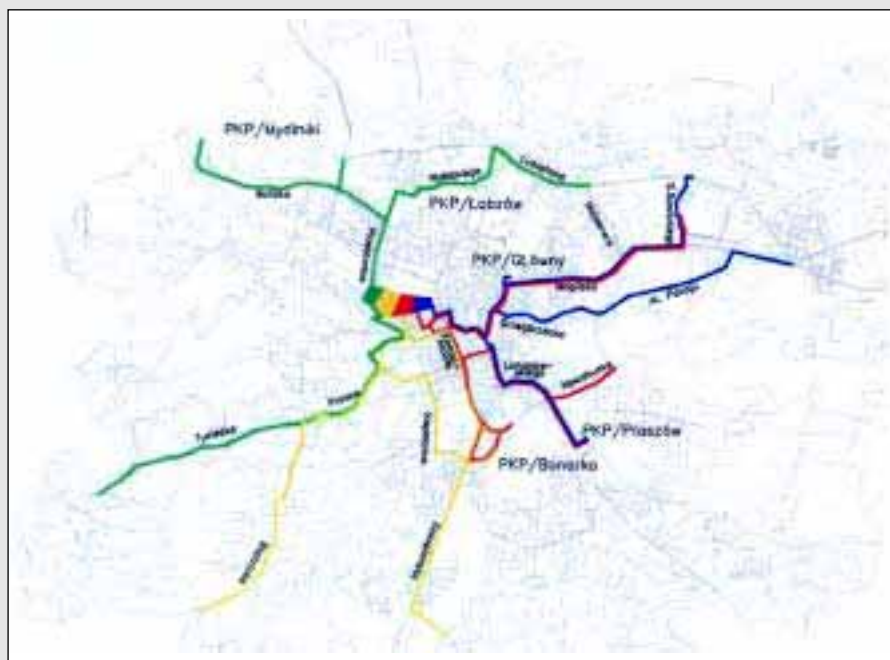
Ustawa ta wprowadza nowe, ścisłe definicje:

- impreza masowa – to impreza sportowa, artystyczna lub rozrywkowa, na której liczba miejsc na stadionie, w innym obiekcie nie będącym budynkiem lub na terenie umożliwiającym przeprowadzenie takiej imprezy, wynosi nie mniej niż 1000, a w przypadku hali sportowej lub innego budynku umożliwiającego przeprowadzenie imprezy – nie mniej niż 300.
- impreza masowa o podwyższonym ryzyku – należy przez to rozumieć imprezę masową, w czasie której, jak wynika z posiadanych informacji i dotychczasowych doświadczeń dotyczących zachowania osób uczestniczących, istnieje obawa wystąpienia aktów przemocy lub agresji; w przypadku organizacji takiej imprezy, wymienione w pkt. 1 liczby miejsc dla osób wynoszą odpowiednio 300 i 200.
- zabezpieczenie imprezy masowej – to ogół skoordynowanych przedsięwzięć, podejmowanych przez organizatora imprezy, wójta, burmistrza, prezydenta miasta, starostę, wojewodę, policję, Państwową Straż Pożarną i inne jednostki organizacyjne ochrony przeciwpożarowej, także przez służbę zdrowia, a w razie potrzeby – przez inne właściwe służby i organy.
- organizator imprezy masowej – to osoba prawna, osoba fizyczna lub jednostka organizacyjna, nieposiadająca osobowości prawnej, przeprowadzająca imprezę masową.

Nie są imprezami masowymi w rozumieniu niniejszej ustawy imprezy odbywające się w teatrach, operach, operetkach, filharmoniach, kinach, muzeach, bibliotekach, domach kultury i galeriach sztuki, a także imprezy organizowane w placówkach oświatowych, imprezy sportowe organizowane wyłącznie dla sportowców niepełnosprawnych, imprezy organizowane w ramach współzawodnictwa sportowego dzieci i młodzieży oraz imprezy rekreacyjne.

### Zmiany w organizacji ruchu

Imprezy masowe z racji dużej liczby uczestników oraz niezbędnych warunków związanych z zachowaniem należytego poziomu bezpieczeństwa, powodują znaczną ingerencję w istniejącą organizację ruchu kołowego i pieszego. Zakres tych zmian wynika z warunków podanych głównie przez policję, pełniącą zwykle rolę koordynatora służb porządkowych, zaangażowanych w zabezpieczenie



Rys. nr 2 Trasy dojść pieszczych na mszę świętą na Błoniach w Krakowie w dniu 18. 08. 2002 r.

imprezy. Zmiany w organizacji ruchu możliwe są do wprowadzenia przez organizatora imprezy (na własny koszt) wyłącznie na podstawie opracowanego projektu organizacji ruchu, a zatwierdzonego przez jednostkę zarządzającą ruchem na danym terenie. Wprowadzenie bardzo znaczących zmian w organizacji ruchu w rejonie miejsca imprezy masowej, powinna cechować dobra ich czytelność oraz wcześniejsza szeroka kampania medialna. Istotnym problemem do rozwiązania jest optymalne zlokalizowanie czasowych parkingów dla uczestników imprezy, jak i dla służb porządkowych. Problem dojść grup pieszczych również powoduje konieczność wprowadzenia zmian w organizacji ruchu – należy o tym pamiętać z uwagi na dużą liczbę uczestników oraz fakt, że poruszać się będą istniejącym układem drogowym, tj. siecią ulic, ciągów pieszczych, bulwarów czy parków.

### Zastępcza organizacja ruchu

Proponowane zmiany w istniejącej organizacji ruchu organizator imprezy przedstawia w formie projektu. Duże imprezy masowe wymagają opracowania takiego projektu, który zawierał będzie trasy tranzytowe przebiegające blisko i daleko od miejsca zgromadzenia. Potrzeba wyznaczania tras tranzytowych wynika z dwóch podstawowych faktów. Po

pierwsze, miasta organizujące imprezy zawsze starają się być „miastami otwartymi”, tj. musi istnieć możliwość przejechania przez miasto w dniu imprezy. Jednak to kierowca decyduje, czy jechać, ale z znacznymi utrudnieniami, czy też wybrać dłuższą trasę – tranzytową, gwarantującą jednak zdecydowanie lepszą płynność ruchu. Tranzyt w zasięgu 5 – 10 kilometrów od miejsca imprezy, służący głównie ruchowi międz dzielnicowym, zaliczamy do tranzytu bliskiego. Jest on prowadzony głównie siecią drogową danego miasta, pozbawioną utrudnień wynikających z imprezy. Natomiast czasowy ruch kołowy w zasięgu 20 i 30 kilometrów od tego miejsca, określamy jako tranzyt daleki i prowadzony jest on drogami krajowymi oraz drogami wojewódzkimi, bardzo rzadko powiatowymi. To ważny element projektu organizacji ruchu – poza organizacją w rejonie miejsca imprezy i w rejonie do niej przyległym.

### Czasowe parkingi

W trakcie trwania imprezy o charakterze masowym konieczne jest zorganizowanie czasowych parkingów. Miarą sukcesu organizacyjnego jest trafna ich lokalizacja, oszacowanie potrzeb parkingowych, określenie kierunku dojazdowego czy rodzaju środka

*dokończenie na str. 22*



## Komunikacja w czasie

*dokończenie ze str. 21*

transportu. Ponadto pożądanym jest, aby w rejonie proponowanej lokalizacji czasowych parkingów przebiegały linie komunikacji zbiorowej, które umożliwią sprawny dojazd na miejsce imprezy, jak i powrót do wyznaczonych parkingów.

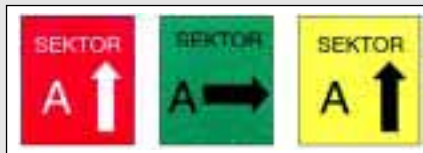
**Oszacowanie potrzeb.** W oparciu o doświadczenia z lat ubiegłych, przy organizowaniu imprez o charakterze powtarzalnym lub uzyskanych informacji od organizatora danej imprezy, określona zostaje przewidywana liczba uczestników. To ważny czynnik przy podejmowaniu decyzji, pozwalający określić, na ile miejsc postojowych należy przygotować czasowe parkingi. Organizator imprezy winien posiadać również informacje, jakim środkiem transportu będą przyjeżdżali uczestnicy na miejsce imprezy – pozwoli to przygotować oczekiwaną liczbę stanowisk postojowych, przeznaczonych dla autobusów lub samochodów osobowych.

**Kierunek ruchu dojazdowego.** Konieczna jest wiedza organizatora imprezy o kierunku dojazdu do miejsca imprezy. Kierunek ruchu dojazdowego i wyjazdowego, proponowana lokalizacja czasowych parkingów, a przede wszystkim trasa dojazdowa do nich, nie może bowiem kolidować z lokalizacją innego parkingu czy trasą dojazdową główną i zapasową. Należy zauważyć, że o ile dojazd na wyznaczone czasowe parkingi jest rozłożony w czasie, to opuszczenie ich jest ściśle związane z terminem zakończenia imprezy i chęcią jej uczestników szybkiego odjechania do domu. Dlatego przy ustalaniu lokalizacji parkingów należy zwrócić uwagę na przewidywane trasy dojść pieszych, zarówno na imprezę, jak i z powrotem na parking, w celu zminimalizowania zakłóceń w ruchu kołowym w danym rejonie miasta.

**Preferowane środki transportu.** Nie ma wątpliwości, że zarówno organizator imprezy, jak i media, powinny promować dojazd uczestników na imprezę środkami komunikacji zbiorowej. Należy zaznaczyć, że przyjeżdżający uczestnicy zwyczajowo dochodzą na miejsce imprezy wyznaczonymi trasami i rzadko korzystają z lokalnej komunikacji zbiorowej. Parkingi dla autobusów należy lokalizować stosunkowo blisko miejsca imprezy, gdyż ten rodzaj środka transportu jest preferowany, a poza tym odciąża lokalnego przewoźnika. Przyjazd samochodami osobowymi winien

być też możliwy, ale lokalizacja tych parkingów nie powinna być uprzywilejowana w stosunku do lokalizacji parkingów dla autobusów.

**Parkingi na ulicach.** Do lokalizacji czasowych parkingów najbardziej przydatne są ulice o dwóch jezdniach, wyposażone po dwa pasy ruchu na każdej z nich. Na miejsca postojowe wykorzystuje się po jednym pasie ruchu każdej z jezdni do parkowania równoległego – przykrawężnikowego, na drugim pasie ruchu odbywa się wtedy ruch związany z obsługą tego parkingu i ruch ogólnodostępny, ale znacznie ograniczony. Przy braku w danym mieście ulic o dwóch jezdniach, istnieje możliwość wyznaczenia czasowego parkingu na ulicy o jednej jezdni, jednak wiązać się to będzie z koniecznością zamknięcia jej dla ruchu ogólnodostępnego.



Rys. nr 3 Wzory tablic dla tras dojścia na mszę świętą na Błoniach w Krakowie

**W centrach handlowych.** Organizator imprezy powinien podjąć rozmowy z właścicielami dużych centrów handlowych, dotyczące użyczenia parkingów, Zaletą parkingów przy centrach handlowych jest nie tylko uporządkowany dojazd do nich, ale przede wszystkim duża liczba stanowisk od 500 do około 2000. Parkingi, przeznaczone dla obsługi imprezy, są wydzielane z całej powierzchni parkingowej. Dodatkowo parkingi te są objęte ochroną przez służbę ochrony centrum handlowego i, co najważniejsze, są bezpłatne.

**Odpłatność.** Organizator imprezy o charakterze komercyjnym może pozwolić sobie na wprowadzenie odpłatności za zorganizowany czasowy parking. Jednak z dotychczasowych doświadczeń i prowadzonych obserwacji wynika, że nie lubimy płacić za postój i szukamy darmowego miejsca do parkowania. Organizując imprezę masową, gdzie liczba spodziewanych uczestników jest znaczna, organizator musi ponieść koszty na ich organizację. Doświadczenia z lat ubiegłych, gdzie pobierana była na parkingach odpłatność za autobus wykazały, że jego obłożenie wynosiło maksymalnie 60 proc., pomimo dobrego wyposażenia tych parkingów w objekty socjalne.

**Pojazdy inwalidów.** Należy pamiętać również o potrzebie wyznaczenia parkingów dla pojazdów inwalidów. Ich lokalizacja musi być w nieznaczącej odległości od miejsca imprezy, tj. 500 – 800 m. Organizator imprezy musi przewidzieć, że dojazd osób niepełnosprawnych może odbywać się zarówno autobusami, jak i samochodami osobowymi. O ile nie ma możliwości wyznaczenia samodzielnych, czasowych parkingów przeznaczonych dla tej grupy uczestników imprezy, to niezbędne jest wyznaczenie miejsc postojowych zastrzeżonych dla pojazdów inwalidów na parkingach ogólnodostępnych, zlokalizowanych najbliżej miejsca imprezy. Chcąc ułatwić dotarcie niepełnosprawnym na miejsce imprezy, organizator winien przygotować transport alternatywny typu meleksy, które z wyznaczonych parkingów dowiozą cicho i sprawnie te osoby na miejsce.

**Dodatkowa komunikacja zbiorowa.** Przebieg istniejących w pobliżu miejsca imprezy linii komunikacji zbiorowej, typu kolej, tramwaj czy autobus, jest ważnym elementem w obsłudze transportowej tej imprezy. Przewoźnicy lokalni, funkcjonujący w danym mieście, jak również partnerzy zewnętrzni – PKP, PKS lub prywatni przewoźnicy, muszą dopasować się do czasowego zapotrzebowania na usługę transportową, zwiększając liczbę taboru lub uzupełniając funkcjonujący rozkład jazdy o odjazdy dodatkowe.

### Ruch pieszy

W pobliżu miejsca imprezy, gdy nie występuje już ruch kołowy związany z dojazdem uczestników, znacznie nasila się ruch pieszy. Niezbędne jest więc uporządkowanie i ukierunkowanie go przed, jak i po imprezie. W tym celu należy ustawić wiele tablic informujących pieszych o kierunku dojść do wybranego miejsca (sektora). W oparciu o doświadczenia z lat ubiegłych – aby informacja była czytelna – wiadomo, że na tablicach informacyjnych należy umieścić symbol czy logo danej imprezy lub wyróżnik kolorystyczny, np. odpowiadający kolorystyce zajmowanego miejsca w sektorze, co dodatkowo umożliwia służbom porządkowym wskazanie prawidłowego dojścia.

Grupy zorganizowane i indywidualni uczestnicy. Przy grupach zbiorowych, dojeżdżających komunikacją zbiorową lub dochodzących pieszo, ważna jest rola przewodnika tej grupy. Powinna być to osoba posiadająca



## imprez masowych

dobrze rozeznanie w topografii miasta oraz miejsca imprezy. Wszyscy uczestnicy imprezy muszą podporządkować się służbom porządkowym.

### Przykład organizacji imprezy masowej

Przedstawiony poniżej przykład dotyczy wprowadzonych zmian w organizacji ruchu kołowego i pieszego, związanych z obsługą imprezy masowej – wizyty Jana Pawła II w Krakowie w dniach 16 -19. 08. 2002 r. Czytelne i dobrze przekazane przez organizatora i media zmiany pozwoliły na ogół uniknąć znacznych utrudnień w ruchu kołowym i pieszym, choć wymagało to poniesienia ogólnych kosztów społecznych. Nowatorskie rozwiązania, zastosowane parę lat temu w zakresie: sposobu oznakowania tras dojazdowych i tranzytowych, tras dojść pieszych czy lokalizacji czasowych parkingów, są stosowane do dzisiaj z małymi modyfikacjami. Wprowadzenie priorytetu dla komunikacji zbiorowej, dziś szeroko stosowane w wielu miastach, mogło zostać w okresie zabezpieczenia imprez masowych solidnie przetestowane, co nie tylko pozwoliło na opracowanie lepszych rozwiązań, ale przede wszystkim pozwoliło oswoić się uczestnikom ruchu, korzystającym z pojazdów indywidualnych, z takimi rozwiązaniami.

Na rys. nr 1 przedstawiono rozmieszczenie parkingów czasowych, związanych z obsługą mszy świętej na Błoniach w Krakowie, a ich lokalizacja była zbieżna z przygotowanymi lokalizacjami w 1999 roku (niezbędne było zajęcie około 160 km ulic i dróg). Rozeznane przez organizatora, tj. Kurię Metropolitarą w Krakowie, liczby środków transportu niezbędnych dla przywozu pielgrzymów udających się na mszę świętą na krakowskich Błoniach w dniu 18. 08. 2002 roku przedstawiało się następująco:

Kierunek	Autobusy	Samochody osobowe
Warszawa	2 350	2 740
Zakopane	505	300
Autostrada	1 110	2 200
Wieliczka/Nowa Huta	970	3 425
Razem:	4 935	8 665

Mając jednak na uwadze przewidywaną liczbę uczestników mszy świętej, tj. około 1.5 miliona osób, przygotowano dodatkowo lokalizacje parkingów poza granicami miasta: na odcinku A-4 biegnącym wokół Kra-

kowa, tj. Południowym Autostradowym Obejściu m. Krakowa i na fragmencie DK7 i DK79, tj. ul. Radzikowskiego, biegnącej od granic miasta aż do węzła autostradowego Balice I. Z racji znacznych odległości tych parkingów od miejsca mszy świętej (około 10 km) została uruchomiona przez MPK dodatkowa komunikacja autobusowa (2 linie), które dowoziły uczestników w rejon Błoni krakowskich. Parkingi dodatkowe, tj. dla służby porządkowej kościelnej (na 120 autokarów), tak jak w latach ubiegłych wyznaczono na ul. Armii Krajowej, natomiast parkingi dla pojazdów inwalidów (330 stanowisk) wyznaczono na terenach wewnętrznych AGH i przed stadionem piłkarskim TS „Wisła” przy ul. Reymonta. Przyjęta lokalizacja czasowych parkingów nie kolidowała z wyznaczonymi trasami dojść pieszych uczestników, jak również tras dojazdowych głównych i zapasowych, co miało znaczący wpływ zarówno przy dojeździe na parking zlokalizowany w rejonie miejsca celebry, jak i w drodze powrotnej.

Błonia krakowskie, stanowiące miejsce mszy świętej, zostały podzielone na 4 sektory: sektor A, B, C i D. Uwzględniając lokalizację czasowych parkingów, jak również lokalizację Dworca Głównego PKP, 5 stacji lokalnych na terenie miasta, tj. Mydlniki, Łobzów, Płaszów, Bonarka i Borek Fałęcki oraz dworca PKS, zostały wyznaczone: 4 trasy dojść pieszych do sektora A, 6 tras do sektora B, 4 trasy do sektora C i 4 trasy do sektora D.

Na rys. nr 2 pokazano trasy dojść pieszych na Błonia. Tablice informujące o trasie dojść rozmieszczane były na odcinkach prostych co 250 – 400 m oraz przy skrzyżowaniach przy zmianie przebiegu trasy. Kolorystyka tablic została przyjęta następująco: na tle czerwonym i niebieskim liternictwo białe, a na tle zielonym i żółtym – liternictwo czarne. Wzór tablicy należało dostosować do przebiegu trasy dojścia, a dla każdej trasy umieścić odpowiedni symbol sektora, tj. A, B, C i D.

Na rys. nr 3 przedstawiono wzory tablic dla tras dojść, uwzględniające różne kierunki dojścia.

Należy podkreślić, że zostały spełnione wszystkie założenia zawarte w opracowanym przez Zarząd Dróg i Komunikacji w Krakowie (jednostka zarządzająca ruchem) projekcie organizacji ruchu kołowego i piesz-

go. Możliwe to było dzięki bardzo dobrej współpracy z przedstawicielami Wydziału Ruchu Drogowego Policji Miejskiej i Wojewódzkiej w Krakowie oraz przewoźnikiem lokalnym, tj. MPK S.A w Krakowie. Ważny jest też fakt, że stali mieszkańcy miasta wykazali się dużym zrozumieniem dla wprowadzonych na znacznym obszarze miasta zmian w organizacji ruchu kołowego i pieszego. Przyjezdni uczestnicy mszy świętej byli na ogół zdyscyplinowani i podporządkowali się poleceniom policji, co znacznie wyeliminowało powstawanie dodatkowych utrudnień w ruchu i tak już ograniczonym z racji wymogów zapewnienia należytego poziomu bezpieczeństwa, zarówno przed, jak i po mszy świętej.

### Podsumowanie

Imprezy masowe wymagają podjęcia niezbędnych kroków dla zapewnienia należytego poziomu bezpieczeństwa. Jednym z najważniejszych problemów do rozwiązania jest konieczność dokonania niezbędnych zmian w organizacji ruchu kołowego i pieszego. Zakres tych zmian jest różny, gdyż każda impreza masowa, z racji jej charakteru, określonych wymogów bezpieczeństwa, dostępności komunikacyjnej czy spodziewanej liczby uczestników jest inna i nie ma tu wypracowanego jednego modelu postępowania. Należy pamiętać, że wprowadzane zmiany w organizacji ruchu są wypadkową decyzji organizatora w zakresie: wyboru właściwej lokalizacji miejsca imprezy, zapewnienia sprawnego dojazdu lub dojścia uczestników na miejsce imprezy, zorganizowania czasowych parkingów dla obsługi imprezy, rozeznania funkcjonowania istniejącej komunikacji zbiorowej w rejonie miejsca imprezy czy przeanalizowania dostępności komunikacyjnej dla służb porządkowych. Wprowadzenie na ogół bardzo znaczących, a czasem i bardzo restrykcyjnych zmian w organizacji ruchu w rejonie miejsca imprezy masowej, powinna cechować dobra czytelność, wiarygodność oraz szeroka kampania medialna. Nieodzowne wydaje się również korzystanie z doświadczeń organizacyjnych zmian w ruchu kołowym i pieszym z innych imprez. Pomoże to znaleźć właściwe rozwiązania i klimat dla przyszłych przedsięwzięć.

**mgr inż. Ryszard ŻAKOWSKI**



## Ubezpieczenia członków Izby –

Sprawozdanie brokera ubezpieczeniowego -

### I. Dane dotyczące

#### Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa

##### 1. Liczba ubezpieczonych

Do umowy generalnej z TU ALLIANZ POLSKA S. A. przystąpiło 79.938 członków Izby.

##### 2. Szkody

W okresie od dnia 01.01.2004 r. – 15.10.2004 r. zgłoszono 105 szkód, w tym:

1. 41 szkód do TUiR WARTA S. A.
2. 64 szkód do TU ALLIANZ POLSKA S. A. Z ww. szkód:

– 22 szkody zakończyły się odmową wypłaty odszkodowania (Warta – 9, Allianz – 13)

– 22 szkody zakończyły się wypłatą odszkodowania (Warta – 9, Allianz – 13)

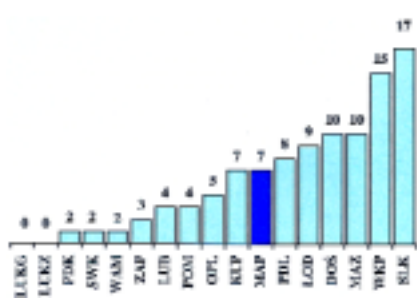
– 61 szkód znajduje się w toku likwidacji (Warta – 23, Allianz – 38).

Łączna kwota wypłaconych odszkodowań wyniosła: 162.212,99 PLN.

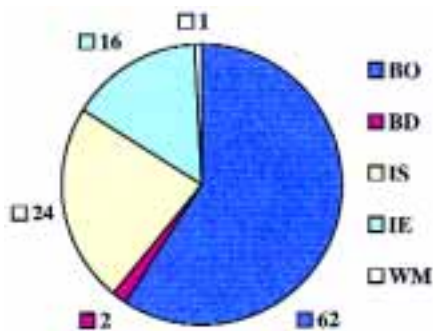
Średnia wysokość wypłaconego odszkodowania wynosi: 7.373,32 PLN.

Szacunkowa wartość roszczeń zgłoszonych przez poszkodowanych: 1.800.000 PLN.

Struktura szkód w podziale na okręgi:



Struktura szkód w podziale na rodzaj uprawnień budowlanych:



##### Zestawienia porównawcze:

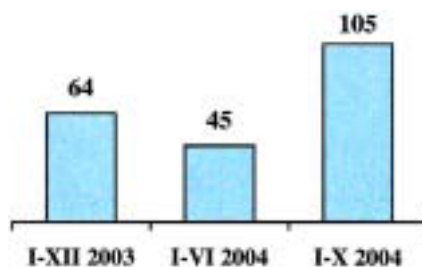
Szkody zgłoszone w okresie

– od 01.01.2003 r. do 31.12.2003 r.: 64, wypłacone odszkodowania: 47.581,16 PLN

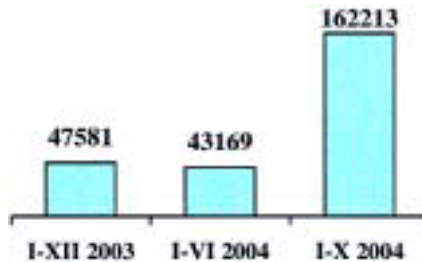
– od 01.01.2004 r. do 15.06.2004 r.: 45, wypłacone odszkodowania: 43.169,38 PLN

– od 01.01.2004 r. do 15.10.2004 r.: 105, wypłacone odszkodowania: 162.212,99 PLN

Liczba zgłoszonych szkód:



Wypłacone odszkodowania w PLN (w zaokrągleniu do pełnych złotych):



##### 3. Infolinia dla inżynierów

W celu ułatwienia kontaktu z brokerem utworzono specjalną infolinię dla inżynierów budownictwa (0 801 384 666), pod numerem której przedstawiciele brokera są do stałej dyspozycji członków Izby.

##### 4. Doradztwo brokera

W toku bieżącej działalności broker świadczy stałe doradztwo na rzecz izb okręgowych. Poza odpowiedziami na pytania bieżące, sporządzono około 80 pisemnych opinii, dotyczących zgodności polis ubezpieczeniowych przedkładanych przez inżynierów z wymogami ustawowymi. Ponadto na prośbę poszczególnych członków opracowano kilkanaście pisemnych informacji na temat zakresu ubezpieczenia i innych

kwestii. Członkom Izby świadczona jest bieżąca pomoc i asysta brokera, od momentu zgłoszenia szkody, poprzez etap jej likwidacji i wypłaty odszkodowania, po złożeniu odwołania od decyzji odmownej zakładu ubezpieczeń.

##### 5. Opinie prawne, interpretacje, wyjaśnienia, publikacje

Na zlecenie brokera opracowano opinie prawne w kwestiach budzących wątpliwości interpretacyjne:

– w sprawie generalnych zasad odpowiedzialności odszkodowawczej zakładu ubezpieczeń z tytułu obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej inżynierów budownictwa, będących współnikami spółki cywilnej lub spółki jawnej

– w sprawie zakresu odpowiedzialności zakładu ubezpieczeń z tytułu ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej członków Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa, będących pracownikami.

Uzyskano pisemne stanowisko zakładu ubezpieczeń w przedmiocie ubezpieczenia OC inżyniera budownictwa prowadzącego działalność gospodarczą.

Wystąpiono do Ministerstwa Finansów z prośbą o wyjaśnienie problemu ubezpieczenia obowiązkowego OC w przypadku przynależności jednej osoby do dwóch organizacji samorządu zawodowego (inżynierów budownictwa i architektów) i uzyskano pisemną interpretację przepisów rozporządzenia.

Problematyka ubezpieczeniowa poruszana była na łamach „Inżyniera Budownictwa” oraz biuletynów izb okręgowych.

##### 6. Serwis internetowy

Na stronie internetowej Izby stworzono Serwis Ubezpieczeń, w którym zamieszczono szczegółowe informacje, dotyczące umowy generalnej, a w szczególności:

- zakresu ubezpieczenia
  - trybu zgłaszania i likwidacji szkód
  - aktów prawnych regulujących obowiązek ubezpieczenia
  - ubezpieczenia dodatkowego
  - dodatkowych zniżek dla inżynierów w innych ubezpieczeniach oferowanych przez TU ALLIANZ POLSKA S. A.
- W serwisie udostępniono każdemu zainteresowanemu:
- polisę ubezpieczenia





## sytuacja bieżąca

Hanza Brokers Sp. z o.o. (dane wg stanu na 15.10.2004 roku)

- formularz zgłoszenia szkody
- formularz kontaktowy z brokerem
- wniosek o zawarcie ubezpieczenia dodatkowego
- adresy oddziałów TU ALLIANZ POLSKA S. A.

### 7. Ubezpieczenia dodatkowe

W umowie generalnej przewidziano możliwość zawarcia ubezpieczenia na wyższą sumę gwarancyjną niż minimum przewidziane rozporządzeniem Ministra Finansów. Dodatkowe sumy gwarancyjne wynoszą od 100.000 EUR do 500.000 EUR, a dodatkowe składki roczne kształtują się od 220 PLN do 1.800 PLN. W celu uproszczenia trybu zawarcia umowy opracowano wniosek o zawarcie ubezpieczenia, po którego przesłaniu do brokera umowa zostaje zawarta, a ubezpieczony otrzymuje z ALLIANZ indywidualną imienną polisę ubezpieczenia.

Członkowie Izby zawarli 86 ubezpieczeń dodatkowych, w tym:

- 32 na sumę 100.000 EUR
- 25 na sumę 200.000 EUR
- 11 na sumę 300.000 EUR
- 5 na sumę 400.000 EUR
- 13 na sumę 500.000 EUR

## II. Dane dotyczące Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

### 1. Liczba ubezpieczonych

Do umowy generalnej z TU ALLIANZ POLSKA S. A. przystąpiło 6.969 członków Małopolskiej OIIB.

### 2. Szkody

W okresie od dnia 01.01.2004 r. – 15.10.2004 r. zgłoszono 7, w tym:

- 2 szkody do TUIR WARTA S. A.
- 5 szkód do TU ALLIANZ POLSKA S. A.

Z ww. zgłoszeń, wypłacono dwa odszkodowania na łączną kwotę 17.982,12 PLN, dokonano jednej odmowy wypłaty odszkodowania z uwagi na brak roszczeń poszkodowanego, a cztery szkody znajdują się w toku postępowania likwidacyjnego. Kwota zgłoszonych roszczeń opiewa łącznie na 47.492,25 PLN.

### 3. Charakterystyka zgłoszonych szkód

- Kierownik budowy w trakcie remontu i modernizacji obiektu dokonał zamówie-

nia stolarki okiennej i drzwiowej w sposób niezgodny z projektem. Po wstawieniu stolarki inwestor nie zaakceptował zamówionej stolarki i zażądał jej wymiany. Roszczenia opiewały na kwotę 24.500,00 PLN. Wypłacono odszkodowanie w kwocie 16.318,12 PLN, uwzględniając wartość wymienionej stolarki oraz koszt prac dodatkowych. Odszkodowanie pomniejszono o 30% odzysk materiału.

- Na mocy wyroku sądu kierownik budowy został uznany winnym zaniedbania pełnionych obowiązków, wskutek czego jeden z pracowników obsługujący urządzenie dźwigowe został zepchnięty z dachu przez przewracającą się konstrukcję bloku transportowego i doznał obrażeń ciała. Orzeczenie sądu nie odnosiło się jednak do roszczeń cywilnych, zasądono jedynie środki karne, w związku z czym nie było podstaw do wypłaty odszkodowania.

- Wskutek błędu projektanta, ujawnionego dopiero na etapie próbnego montażu wsporczej konstrukcji stalowej, niezbędne było poniesienie kosztów prac dodatkowych. Błędnie podano umiejscowienie otworów oraz średnice otworów w elementach łączonych. Poszkodowany wniósł roszczenie w wysokości 1.664,00 PLN i w takiej kwocie odszkodowanie wypłacono.

- Wskutek intensywnych opadów deszczu doszło do obsunięcia się ziemi i uszkodzenia ścian fundamentowych wykonywanego budynku mieszkalnego. Inwestor żąda od kierownika budowy przywrócenia obiektu do stanu poprzedniego. Szacunkowa wartość szkody wynosi 18.964,00 PLN. Sprawa w toku rozpatrywania.

- W czasie prac elektrycznych doszło do uszkodzenia zasilaczy impulsowych sprzętu komputerowego wskutek podania napięcia 220V w momencie załączania prowizorycznego zasilania obwodów komputerowych. Roszczenie dotyczy kosztów naprawy zasilaczy i wynosi 1.430,00 PLN. Sprawa w toku rozpatrywania.

- W czasie wykonywania przyłącza wodociągowego do budynku mieszkalnego doszło do pęknięcia przewodu wodociągowego. Prawdopodobną przyczyną awarii była wada materiałowa. Na chwilę obecną brak roszczeń ze strony poszkodowanego w stosunku do ubezpieczonego kierownika budowy. Sprawa w toku.

- Po rocznym okresie eksploatacji zapaleniu uległ bojler gazowy. Gwarant odmówił usunięcia awarii z uwagi na wadliwy montaż urządzenia. Roszczenia skierowano do technika budowlanego, który instalował bojler. Koszt nowego bojlera z montażem wyniósł 934,25 PLN. Szkada w toku likwidacji.

Marcin MROZIŃSKI

## OFERTA SPECJALNA

### Dla członków Małopolskiej Izby Inżynierów Budownictwa

Zgodnie z postanowieniami umowy generalnej obowiązkowego ubezpieczenia OC inżynierów budownictwa, zawartej przez Polską Izbę Inżynierów Budownictwa przy udziale Hanza Brokers Sp. z o. o. z T. U. Allianz Polska S. A., Allianz udziela członkom Izby następujących zniżek:

- ubezpieczenia mieszkań/budynków oraz ruchomości domowych dodatkowo – 30% zniżki
- ubezpieczenia komunikacyjne OC obowiązkowe dodatkowo – 10% zniżki w przypadku:
- ubezpieczenia OC obowiązkowego oraz ubezpieczenia mieszkania/budynku dodatkowo – 15% zniżki
- ubezpieczenia OC obowiązkowego, mieszkania/budynku oraz firmy (przy prowadzeniu działalności gospodarczej) dodatkowo – 20% zniżki
- ubezpieczenia NNW – 10% zniżki
- ubezpieczenia turystyczne – 10% zniżki (Globtroter, koszty leczenia za granicą).

Zniżki będą udzielane na podstawie zaświadczenia potwierdzającego przynależność do Izby. Są udzielane niezależnie od innych zniżek należnych członkom Izby, ubezpieczającym się w poszczególnych rodzajach ubezpieczeń z innych tytułów – pod warunkiem zachowania składek minimalnych.

Zainteresowane osoby prosimy o kontakt z przedstawicielem TU ALLIANZ S. A.



## Wyjść z cienia architektów

Zachęcamy do prezentowania interesujących projektów branżowych

**K**orzystając z łamów naszego miesięcznika samorządu zawodowego, zwracamy się z zaproszeniem do wzięcia udziału w imprezie promującej inżynierskie prace projektowe, którą organizuje Izba Projektowania Budowlanego pod nazwą „Projekt inżynierski roku 2004”.

Idea organizowania, w cyklu dwuletnim, przeglądu – prezentacji projektów inżynierskich ma swoje uzasadnienie w potrzebie dania satysfakcji autorom opracowań branżowych: samodzielnych projektów lub też części większych zamierzeń inwestycyjnych. Efekt pracy projektantów: konstruktora, instalatora, elektryka lub technologa w kompleksowym projekcie przedsięwzięcia inwestycyjnego, rzadko ma szansę samodzielnego zaprezentowania, z obszerniejszym pokazaniem i omówieniem oryginalności czy nowoczesności rozwiązań. Konkursy i pokazy ograniczane są lub dominowane przez opracowania architektoniczne, prezentowane efektownie i chętnie oglądane na wystawach. Współdziałania inżynierów branżowych w ich powstaniu – zresztą trudne do pokazania – pozostają niezauważone, a autorzy tych projektów, często ciekawych, wybitnych i nowatorskich rozwiązań, pozostają w cieniu prezentacji architektonicznej. Właśnie przegląd – a nie konkurs – prac inżynierskich ma tej satysfakcji autorom dostarczyć.

Szczególnie interesujące dzieła inżynierskie, dotyczące rozwiązań komunikacyjnych, technologicznych, specjalistycznych projektów go-

spodarki morskiej czy górnictwa, mogą uzyskać popularność, szersze uznanie, przez reprezentowanie ich w otwartym przeglądzie.

Proponowana forma organizacyjna: „przeгляд – prezentacja” ma zachęcić Kolegów, nie przyzwyczajonych do pokazywania swoich projektów, choćby dlatego, że projekty trudno opracowywać graficznie, efektownie, zamieszczania na wystawie. Często istota rozwiązania, jego nowotarstwo, zawarte jest w obliczeniach, schematach, opisach pisanych językiem branży.

Namawiamy, by pozbyć się tych obaw. Kwalifikowanie zgłaszanych prac będzie polegać na ocenie ich atrakcyjności (według zamieszczonego obok regulaminu) w branży, a sposób zaprezentowania omówiony zostanie z autorem projektu zakwalifikowanego po wstępnych eliminacjach. Oczekujemy na zgłoszenia prac.

**Zbysław KAŁKOWSKI**  
Przewodniczący Komitetu  
Organizacyjnego

### Szczegóły można omówić:

1. Izba Projektowania Budowlanego, 00-826 Warszawa, ul. Śliska 52, Grażyna Rogowska-Furtak, tel: (022) 654-09-66; 654-97-01, fax: (022) 654-57-39, e-mail: ipb@ipb.org.pl
2. Inż. Zbysław Kałkowski, przewodniczący Komitetu Organizacyjnego, 30-015 Kraków, ul. Cieszyńska 2, tel: (012) 294-52-82, 0602-73-47-52

## Regulamin Przeglądu „Projekt Inżynierski Roku”

1. Przegląd obejmuje projekty budynków i budowli (art. 2 i 3 ustawy Prawo budowlane) i dotyczy rozwiązań inżynierskich: konstrukcji ogólnobudowlanych i specjalistycznych, instalacji i dróg, cechujących się nowatorstwem, oryginalnością lub optymalizacją rozwiązań.
2. Zgłaszane do Przeglądu prace mogą stanowić koncepcje projektowe oraz projekty budowlane i wykonawcze. Zrealizowany projekt winien być we właściwy sposób prezentowany.
3. Zgłaszane do Przeglądu prace mogą prezentować pełne i samodzielne projekty branżowe (np. budowli), jak również kompleksowe projekty budynków i budowli, opracowane w przedstawianej branży i wielobranżowe.
4. Projekt może być zgłoszony przez:
  - jednostkę projektową,
  - autora projektu branżowego,
5. Projekt zgłoszony do Przeglądu powinien zawierać:
  - opis techniczny projektu,
  - opis promocyjny, informacyjny, zwracający uwagę na te cechy twórcze projektu, które zgłaszający uznaje za kwalifikujące go do Przeglądu,
  - ilustracje graficzną lub na nośniku medialnym cech charakterystycznych (rysunek techniczny, schemat, wykres, zdjęcie modelu lub z realizacji),
- zgodę właściciela projektu i autora na wgląd w cały projekt i udostępnienie go do opracowania oceny specjalistycznej przez członków Zespołu Kwalifikacyjnego lub na ich zlecenie. Brak zgody spowoduje, iż ocena ograniczy się jedynie do przesłanych w zgłoszeniu materiałów, a projekt nie zostanie zakwalifikowany do grupy finałowej.
6. Zgłoszone do Przeglądu projekty, w formie podanej w pkt. 5 będą poddane wstępnej ocenie, która umożliwi wytypowanie prac do grupy finałowej. Oceny dokona Zespół Kwalifikacyjny. Prac zakwalifikowanych do grupy finałowej nie powinno być więcej niż 20.
7. Jednostki projektowe i autorzy prac zakwalifikowanych do grupy finałowej zostaną zaproszeni do przedstawienia obszerniejszych materiałów, które pozwolą na wszechstronną ocenę projektów wg kryteriów ustalonych przez Zespół Kwalifikacyjny.
8. Z grupy finałowej zostaną wybrane prace nagrodzone i wyróżnione. Liczba i wysokość nagród zostanie ustalona przez organizatora Przeglądu.
9. Zespół Kwalifikacyjny określi zasady przygotowania prac do wystawy. W wystawie mogą brać udział wszystkie prace (projekty) zgłoszone do Przeglądu.
10. Ustala się ramowe kryteria oceny zgłoszonych projektów:
  - a) ogólne dla wszystkich:
    - stopień złożoności, zakres projektu (kompleksowy, samodzielny, wycinkowy),
    - sposób rozwiązania problemów w projekcie (rutynowy, oryginalny, nowatorski)
    - forma i przejrzystość zaprezentowania projektu.
  - b) branżowe:
    - poziom nowoczesności i oryginalności projektu w prezentowanej dyscyplinie inżynierskiej (branży),
    - wnioski z koreferatu lub opinii neutralnych autorów, specjalistów w branży,
    - opinie specjalistycznych jednostek projektowych w branży.
11. Zespół Kwalifikacyjny powoła organizatora Przeglądu. Zespół Kwalifikacyjny ustala szczegółowy tryb oceniania prac, dokonuje interpretacji zapisów Regulaminu w czasie Przeglądu. Wnioski Zespołu Kwalifikacyjnego rozpatruje Komitet Organizacyjny Przeglądu i zatwierdza Prezydium Rady Izby Projektowania Budowlanego.



# STOWARZYSZENIE INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW KOMUNIKACJI RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ODDZIAŁ W KRAKOWIE

30-804 Kraków, ul. Siostrzana 11  
tel. (012) 658-93-72, 658-93-74, fax 659-00-76  
<http://www.sitk.org.pl>

Prezes Oddziału: mgr inż. Andrzej Kollbek (od 6 września 2004 r.)  
Sekretarz: mgr inż. Anna Bryksy  
Biuro Oddziału: [krakow@sitk.org.pl](mailto:krakow@sitk.org.pl)

NIP: 676-001-01-60, Regon: 350013129  
Konto bankowe: nr 84 1060 0076 0000 4013 3000 1497



SITK RP Oddział w Krakowie skupia 543 członków indywidualnych, zrzeszonych w 21 kołach. Za swoją działalność Oddział został wyróżniony Złotą Honorową Odznaką SITK z diamentem, jako najwyższym wyróżnieniem stowarzyszeniowym.

Oddział posiada od maja 2004 roku nową siedzibę – w dwupiętrowym budynku na własnej działce, zlokalizowanej przy ulicy Siostrzanej nr11 (przecznica z ulicy Wielickiej 100 m od wlotu ulicy Biezanowskiej).

#### **Oddział prowadzi:**

- Rzeczoznawstwo, doradztwo techniczne
- szkolenia
- wdrożenia nowych rozwiązań:
  - technicznych
  - ekonomicznych
  - organizacyjnych

#### **Oddział wykonuje i organizuje:**

- opinie i ekspertyzy techniczne w zakresie kolejnictwa, drogownictwa, komunikacji zbiorowej
- opracowania naukowo-badawcze w zakresie transportu i inżynierii ruchu drogowego
- dokumentacje techniczne z zakresu drogownictwa, urządzeń kolejowych
- nadzory autorskie i inwestorskie robót drogowych, kolejowych i mostowych
- konferencje, warsztaty, seminaria naukowo-techniczne
- kursy szkoleniowe, w tym kursy na uzyskanie certyfikatu do zarobkowego przewozu osób i rzeczy w transporcie krajowym i międzynarodowym
- wycieczki naukowo-techniczne krajowe i zagraniczne

#### **Oddział wydaje:**

- Zeszyty naukowo-techniczne w seriach:
- monografie
  - materiały konferencyjne
  - materiały różne
  - wydawnictwa okolicznościowe na zamówienie

